

## بابا رَتَنِ هندی و مأثوراتِ أخلاقی ما

**جویا جهانیخش\***

«... دینُ الإسلامُ أَشَرَّفُ مِنْ أَنْ يُؤْخَذَ مِنْ كُلِّ جَاهِلٍ عَامِيٍّ أَوْ بَيْتٍ يَقُولُ كُلِّ  
غَافِلٍ غَيْرِيٍّ...»

صفانی (۵۷۷-۶۵۰ ه.ق.)

### چکیده

در حدود پس از سال ۶۰۰ هجری شخصی به نام رتن در هند ظهر کرد که مدعی شد از صحابه پیامبر گرامی (ص) بوده است و از همین روی به روایت سخنانی از آن حضرت پرداخت. وی نظر گروهی از طالبان حدیث و متصوفان روزگار را به خود جلب کرد.

ادعای رتن مبنی بر صحابت و روایت بلاواسطه از پیامبر اکرم (ص) مورد انتقاد و تخطئة ناقدان بر جسته حدیث قرار گرفته است. با اینهمه جوانی از شخصیت وی و پاره‌ای از منقولاتش به برخی از آثار کهن صوفیانه و اخلاقی راه یافته که شایان بررسی پژوهشیانه می‌باشد. این گفتار به گوشه‌هایی از نقد حال رتن و تأثیر او بر ترات اسلامی می‌پردازد.

**کلیدواژه:** رتن، حدیث موضوع، تصوف، ادهم خلخالی.

در روزگار ما کسانی هستند که گمان می‌دارند مأثوراتِ أخلاقی چندان به نقادی ستدی و ارزیابی استنادی حاجت ندارند و در نقل روایاتِ ترغیب و ترهیب و فضائل و رذائل که در حدیث‌نامه‌ها و نوشتارهای اندرزگویانه ثبت افتاده و به تداول رسیده است، باکی نیست.

برخی این پنداشت ناروا را به زبان هم می‌آورند و بسیاری به زبان نیاورده به کار می‌بنندند!!

\*: پژوهنده در متون ادبی، کلامی و حدیثی (حوزه علمیه اصفهان).

البته اینان باور نمی دارند که چه بسا آنچه در فلان حدیثنامه واعظ پسند و بهمان متن واعظانه عالم نویس به عنوان سخن پیامبر - صلی الله عليه و آله - آمده است، از ذهن و زبان بیمار مدعی پریشان روزگار حیله گری نشأت گرفته باشد که صدھا سال پس از پیامبر - صلی الله عليه و آله - می زیسته و از دروغ بستن بر آن بزرگوار شرمی نمی داشته است.

نمونه این دروغ پردازان، «بابارتن هندی» است که علی رغم تبّه و تنبیه نخبگان دانش حدیث درباره او، سخنانش به این مکتوب و آن دفتر راه یافته!

شیخ بهاء الدین محمد عاملی (ف: ۱۰۳۰ ه.ق.) در کتاب شریف الأربعون حدیثای خویش، پس از سخنی چند درباره حدیث‌سازان و حدیثهای ساختگی، می نویسد:

وَقَدْ ظَهَرَ فِي الْهِنْدِ بَعْدَ سَيِّمَةٍ مِّنَ الْهُجُورِ شَخْصٌ اسْمُهُ بَابَارَتَنْ اذْعَنَ أَنَّهُ مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَأَنَّهُ عَيْرٌ إِلَى ذَلِكَ الْوَقْتِ، وَصَدَّقَهُ جَمَاعَةٌ، وَاخْتَلَقَ أَحَادِيثُ كَثِيرَةٍ رَّعَمَ أَنَّهُ سَمِعَهَا مِنَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

قال صاحب القاموس: سمعنا تلك الأحاديث من أصحاب أصحابه، وقد صنفَ الذَّهَبِيُّ كتاباً في تبيين كذب ذلك اللعن سماعة: كسر وشن بابارتن.

ابن خاتون عاملی<sup>۳</sup> در شرح الأربعون که به فارسی رقم زده است، سخن حضرت شیخ بهاء الدین را از این قرار گزارش کرده:

نقل است که در ولایت هندوستان بعد از ششصد سال از هجرت پیغمبر - صلوات اللہ علیہ و آله - مردی پیدا شده بود، نام او بابارتن، و دعوی می کرد که من از أصحاب رسول خدایم که تا امروز مانده ام و جمعی از اباطیل هند تصدیق دعوی او کرده بودند و او احادیث بسیار وضع کرده است و می گفتنه است که من اینها را از پیغمبر - ص - شنیده ام و صاحب قاموس - که محمود بن یعقوب فیروزآبادی باشد - می گوید: من آن احادیث را از أصحاب [اصحاب] او شنیده ام و ذهبی کتابی تصنیف کرده است در اثبات کذب احادیث مذکور و آن را کسر وشن بابارتن نام کرده.<sup>۵</sup>

ملّا اسماعیل خواجهوی (ف: ۱۱۷۳ ه.ق.)، در تعلیقه بر الأربعون حدیثای شیخ بهاء الدین عاملی، درباره «بابارتن» می نویسد:

رتن - محركة - ابن کرپال ابن اتن البرندی. و رتن یقال بالهندیه للياقوت، و کرپال من أسامی صنفهم، و اتن أي بلابدن.

قیل: إِنَّهُ لَيْسَ بِصَحَابِيِّ، وَإِنَّمَا هُوَ كَذَابٌ ظَهَرَ بِالْهِنْدَ بَعْدَ السِّتَّمَائَةِ، فَادْعَى الصُّحَبَةَ وَصُدُّوقَ، وَمِنْ مُصَدِّقِيهِ عَلَاءُ الدُّولَةُ السِّمَنَانِيُّ، حَتَّىٰ كَتَبَ فِي لِفَاقَةٍ بَعْضِ أَمْشَاطِهِ: هَذَا مَشَاطٌ مِنْ أَمْشَاطِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - أَهْدَى إِلَيَّ بَابَارْتِنَ الصَّاحَابِيِّ؛ وَصُورَةٌ خَطِّهِ مَذْكُورَةٌ فِي أَكْثَرِ كِتَابِ الْفَرَقَةِ الْمُعْرُوفَةِ بَيْنَهُمْ بِأَهْلِ الْعِرْفَةِ عِنْدَ ذِكْرِ أَحْوَالِ السِّمَنَانِيِّ وَمَقَامَاتِهِ.<sup>۶</sup>

شیخ بهائی در *الکشکول* خویش نیز به مناسبت چارانهای که از شیخ رضی الدین علی لای غزنوی (ف: ۶۴۲ هـ. ق.). نقل کرده است، از رَتَنَ یاد کرده. چه، نوشته است:

ذکر فی اوائل الثُّلُثِ الأُخِيرِ مِنَ النَّفَحَاتِ أَنَّ هَذَا الشَّیْخَ سَافَرَ إِلَى الْهِنْدَ وَصَاحَبَ أَبَا الرِّضا رَتَنَ وَأَعْطَاهُ رَتَنَ مُشْطًا رَعَمَ آنَهُ مُشْطُ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَذکر فی النَّفَحَاتِ أَيْضًا أَنَّ هَذَا المُشْطُ كَانَ عِنْدَ عَلَاءِ الدُّولَةِ<sup>۷</sup> السِّمَنَانِيَّ كَانَهُ وَصَلَ إِلَيْهِ مِنْ هَذَا الشَّیْخِ وَأَنَّ عَلَاءَ الدُّولَةَ لَهُ فِي خَرْقَةٍ وَلَفَّ الْخَرْقَةَ فِي وَرْقَةٍ وَكَتَبَ عَلَى الْوَرْقَةِ بِخَطِّهِ: هَذَا الْمُشْطُ مِنْ أَمْشَاطِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -، وَهَذَا الْخَرْقَةُ قَدْ وَصَلَتْ مِنْ أَبِي الرِّضا رَتَنَ إِلَى هَذَا الضَّعِيفِ.

وَذکر أَيْضًا أَنَّ عَلَاءَ الدُّولَةَ كَتَبَ بِخَطِّهِ: إِنَّ ذَلِكَ كَانَ أَمَانَةً مِنَ الرَّسُولِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - لِيَتَحَصَّلَ إِلَى الشَّیْخِ رَضِيَ الدِّينِ لَا إِلَهَ إِلَّا

انتهی کلام النَّفَحَاتِ وَفِيهِ نَظَرٌ وَكَلَامٌ طَوِيلٌ يَظْهَرُ لِمَنْ رَأَى كَلَامَ صَاحِبِ الْقَامِوسِ فِي لَفْظِ رَتَنَ، وَفِيهِ رَمَزٌ يَعْرَفُهُ مَنْ يَعْرِفُهُ فَهُلْهُلَةٌ إِنْ أَطْقَتَ، وَالسَّلَامُ.<sup>۸</sup>

سخن جامی که در این گفتار شیخ بهائی بدان اشارت رفته است در همین مکتوب خواهد آمد - إِنْ شَاءَ اللَّهُ الرَّحْمَنُ.

این رَتَنَ را باید از فَتَنَ زَمَانِ خویش محسوب داشت. به قول علامه مستیع فقید، محمد قزوینی:

أَخْبَارُ وَحَكَائِيَاتُ وَافْسَانَهُایِ راجعُ بِهِ اِنْ شَخْصٌ وَاحَادِيَّشِی که به زعمِ خود شفاهاً از حضرت رسول شنیده بود وَأَكَاذِيبُ وَخَرَافَاتِی که مردم ساده لوحِ یا مُنْقَلِبٍ در أَطْرَافِ او مُنْتَشِرٍ می‌کرده‌اند در تمام فرن هفت‌هجری در غالی بلاعِ

إِسْلَامِی مُوضِعٌ صَحِبَتْ عَوْمَ نَاسٍ بُودَهُ اَسْتَ.

این گفتگوها، چه در آن روزگار و چه پس‌ان‌تر، به ناهمسوئیهای غریب در رد یا قبول دعاوی رَتَنَ انجامید.<sup>۹</sup> و بسیاری از سَرِ ساده لوحی - و ای بسا: دَوَاعِی دیگر - دَعَاوِی این شیَادِ گَزَافَهِ گَوَی را باور کردند.<sup>۱۰</sup>

ذَهَبَی (۷۳۶-۷۴۸ هـ. ق.). در میزان الاعتداں نوشته است:

رَتَنِ الْهِنْدِيِّ؛ وَمَا أَدْرَاكَ مَا رَتَنِ؟! شِيخُ دَجَالُ بلازِيبٍ، ظَهَرَ بَعْدَ السِّتَّمِائَةِ  
فَادَّعَ الصُّحْبَةَ!... جَرِيءٌ عَلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ!  
وَقَدْ لَفَثَ فِي أَمْرِهِ جُزْءًا.  
وَقَدْ قَيْلَ: إِنَّهُ مَاتَ سَنَةَ اثْتَنِيَّنِ وَثَلَاثِيَّنِ وَسِتَّمِائَةٍ.

وَمَعَ كَوْفَةِ كَدَابًا فَقَدْ كَدَبُوا عَلَيْهِ جُمْلَةً كَبِيرَةً مِنْ أَسْمَاعِ الْكَذِبِ وَالْمُحَالِ! <sup>۱۲</sup>  
جزْ ذَهَبِيِّ كَهْ در جایهای مختلف و از جمله در یک تکنگاری به تکذیب رَتَن  
پرداخته است، عَلَمُ الدِّينِ بِرْزَالِی شافعی (۶۴۵-۷۳۹ ه.ق.) و برهان الدِّینِ بن جماعة  
(ف: ۷۹۰ ه.ق.)، و ابن حَبْرِ عَسْقَلَانِی، (۷۷۳-۸۵۲ ه.ق.) هم، از مُنْكِرَانَ و تکذیبگران  
رَتَنِ اند. <sup>۱۳</sup>

صَغَانِی (حَسَنِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ حَسَنٍ / ۵۷۷-۶۵۰ ه.ق.) در رسائله وجيزه  
الموضوعات اش می نویسد:

وَأَحَادِيثُ رَتَنِ الْهِنْدِيِّ مَوْضِعَةٌ، وَمَا يُحَكَى عَنْ بَعْضِ الْجَهَالِ مِنْ أَنَّهُ اجْتَمَعَ  
بِالْبَيْتِ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَسَمِعَ مِنْهُ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَدَعَاهُ التَّبَّعُ - عَلَيْهِ السَّلَامُ -  
يَقُولُهُ: عَمَّرَكَ اللَّهُ تَعَالَى، لَيْسَ لَهُ أَصْلٌ عِنْدَ أَئِمَّةِ الْحَدِيثِ وَعُلَمَاءِ السُّنْنَةِ وَكُلِّهَا  
مَوْضِعَةٌ. وَلَمْ يَعْشُ مِنْ الصَّحَّاتِ مِنْ لَقِيَ التَّبَّعِ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - أَكْثَرُ مِنْ خَمْسَةِ وَ  
تِسْعِينَ سَنَةً وَهُوَ أَبُو الطَّفَيْلِ، فَيَكُونُ عَلَيْهِ وَقَالُوا: هَذَا أَخْرُ مِنْ لَقِيَ التَّبَّعِ - عَلَيْهِ  
السَّلَامُ - وَاجْتَمَعَ بِالرَّسُولِ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - وَهَذَا هُوَ الصَّحِيحُ تَصْدِيقًا لِقَوْلِهِ - عَلَيْهِ  
السَّلَامُ - حِينَ صَلَى الْعِشَاءُ الْآخِرَةَ فِي أَخْرِ عُمُرِهِ لِيَلَهَّ فَقَالَ لِاصْحَابِهِ - رِضْوَانُ اللَّهِ  
تَعَالَى عَلَيْهِمْ أَجَمَعِينَ -: أَرَيْتُمْ لَيْلَتَكُمْ هَذِهِ فَإِنْ عَلَى رَأْسِي مَائَةُ سَنَةٍ لَا يَقِنُ عَلَى  
وَجْهِ الْأَرْضِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ. (وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَى إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى).

وَأَحَادِيثُ رَتَنِ الْهِنْدِيِّ المُنْقُولُ عَنْهُ مِنْ جِنْسِ الْأَحَادِيثِ الَّتِي تُنَسَّبُ إِلَيْهِ  
الْحَكِيمِ التَّرِمِذِيِّ بِرَعْمِهِمْ اللَّهُ سَمِعَهُ مِنْ أَبِي الْعَبَاسِ الْخَضْرَ - عَلَيْهِ السَّلَامُ -، وَكُلُّ  
هَذَا لَيْسَ لَهُ أَصْلٌ يُعْتَدُ وَلَا قَاعِدَةٌ تَقْدِدُ، بَلْ يَنْقُلُهَا الْفَرَأُونَ فِي زَوْيَاهِمْ وَسَتَكُونُ  
الرِّوَايَةُ مِنْ دَرِيَاتِهِمْ... <sup>۱۴</sup>

مَجْدُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبٍ فِيروزآبَادِی (ف: ۸۱۷ ه.ق.) وَشَارِحُ قَامِوْنِ او، زَبَیدِی  
(ف: ۱۲۰۵ ه.ق.)، نیز، در عدادِ مُنْكِرَانَ رَتَنِ بُودَه اند. <sup>۱۵</sup>

فِيروزآبَادِی در القاموس المحيط گوید:  
رَتَنُ - مُحرَّكًا -: ابْنُ كِرْبَالَى بْنِ رَتَنِ الْبَشْرَنْدِيِّ، <sup>۱۶</sup> لَيْسَ صَاحِبِيِّ، وَإِنَّمَا هُوَ كَدَابٌ  
ظَهَرَ بِالْهِنْدِ بَعْدَ السِّتَّمِائَةِ، فَادَّعَ الصُّحْبَةَ، وَصَدِيقَ، وَرَوَى أَحَادِيثَ سَمِعَنَاهَا مِنْ  
أَصْحَابِ أَصْحَابِهِ. <sup>۱۷</sup>

زبیدی در شرح خویش بر قاموس، موسوم به تاج العروس می‌نویسد:

رَّتِنْ - مُحرَّكًا : هو ابنُ كِربَالَى بْنِ رَتِنَ الْبَشْرَنْدِيِّ يُكسِرُ الْمُوحَدَةَ وَسُكُونَ الْفُوقِيَّةَ وَفَتحَ الرَّاءَ وَسُكُونَ التَّوْنَ . وَبَشْرَنْدَةُ : مَدِينَةٌ بِالْهَنْدِ . اخْتَلَفَ فِي شَانِهِ كَثِيرًا ، فَقَيْلٌ : إِنَّهُ مِنَ الْمُعَرَّبِينَ ، أَدْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَحَضَرَ مَعَهُ الْخَندَقَ ، فَدَعَا لَهُ بِالْبَرَّ كَثَرَةً فِي الْعُمُرِ ، وَأَنَّهُ حَضَرَ فِي زِفَافِ فَاطِمَةَ إِلَيْهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا ، وَرَوَى أَحَادِيثَ ، وَمَاتَ بِتَلِهِ . وَلَهُ مَقَامٌ جَلِيلٌ بِيَزاَرٍ . وَالصَّحِيفَةُ الْهَنَّيَّسَ بِصَحَابَيِّ ، وَإِنَّهَا هُوَ كَذَابٌ ، ظَهَرَ بِالْهَنْدِ بَعْدَ السَّيْتَمَائَةَ ، فَادَّعَ الصَّحْبَةَ ، وَصَدِيقَ ، وَ رَوَى أَحَادِيثَ سَيِّئَاتِهَا مِنْ أَصْحَابِ أَصْحَابِهِ .

وَ فِي ذِيَّلِ الدِّيْوَانِ لِلْحَافِظِ الْذَّهَبِيِّ - رَحْمَةُ اللَّهِ : رَتِنَ الْهَنَّدِيُّ ظَهَرَ فِي حُدُودِ السَّيْتَمَائَةِ ، فَرَأَعَمَ الصَّحْبَةَ ، فَاقْتَصَرَ عَلَيْهِ أَحَادِيثُ الْمَوْضُوعَةِ ، فَأَخَافَ أَنْ يَكُونَ شَيْطَانًا تَبَدَّى لَهُمْ ، لَأَبْلِي الظَّاهِرَ أَنَّهُ لَا جُوْدَ لَهُ ، بَلْ هُوَ أَنْمَمٌ مَوْضِعُ الصِّفَتِ يَهُ مُتُونٌ مَكْذُوبَةُ اه .

قُلْتُ : وَكَانَ فَتْحُ الْهَنْدِ فِي الْمِائَةِ الرَّابِعَةِ عَلَى يَدِ السُّلْطَانِ مَحْمُودِ بْنِ سَبُكْكِينَ الْغَرْبَوِيِّ الْمُشْهُورِ بِالْعَدْلِ وَالْأَنْصَافِ ، وَلَمْ يَنْتَلِقْ شَيْءٌ عَنْ رَتِنِ إِلَّا فِي أُخْرِ الْمِائَةِ السَّادِسَةِ ، ثُمَّ فِي أَوَّلِ السَّابِعَةِ قَبْلَ وَفَاتِهِ .

وَ فِي التَّصْبِيرِ لِلْحَافِظِ : رَتِنَ الْهَنَّدِيُّ الَّذِي ادَّعَى فِي الْمِائَةِ السَّابِعَةِ أَنَّهُ أَدْرَكَ الصَّحَبَةَ فَمَقْتَلَهُ الْعَلَمَاءُ وَكَذَبُوهُ .

قُلْتُ : وَالْأَحَادِيثُ الَّتِي رَوَاهَا وَتَلَاقَهَا عَنْهُ أَصْحَابُهُ وَأَصْحَابُ أَصْحَابِهِ قَدْ جُمِعَتْ فِي كُرَاسَةٍ وَسُمِّيَ بِالرَّشَيْاتِ ، كُنْتُ اطْلَعْتُ عَلَيْهَا سَابِقًا . وَأَطَالَ الْذَّهَبِيُّ فِي الْبِرَاءَنِ فِي تَرْجِيمَتِهِ ، وَكَذَا الْحَافِظُ فِي لِبَاهِهِ ، وَفِي الْأَصَابَةِ .<sup>۱۸</sup>

محمد بن - یحیی بن محمد شفیع قزوینی در ترجمان اللّهی خویش - مشهور به شرح قاموس - گوید:

رتن - به تحریک - اسْمٌ پسرٌ کربالی بن رتن بترندیست و گفته شده است که نبود او صحابی و دروغ گوینده بود که آشکار شد در هند بعد از ششصد سال و ادعای کرد که صحابیست و تصدیق کردند اور او را و روایت کرد حدیثها که شنیدیم ما را از باران باران او.<sup>۱۹</sup>

این که محمد بن یحیی بن محمد شفیع قزوینی می گوید:

«... وَ گَفْتَهُ شَدَهُ أَسْتَهُ كَهْ نَبَودُ او صَحَابَيِّ...»، از آن روی است که در بعض نسخ قاموس در سخن فیروزآبادی بک «قیل» إضافه شده است؛ لیک این «قیل» احتمالاً از

افزونه‌های فریتگان رَّتَن و رَّتَیات باشد؛ کما این که أبوالکمال سیدِ احمد عاصم لفظ «قیل» را در کلامِ فیروزآبادی - آنجا که گوید: «قیل: اَنَّهُ لَيْسَ بِصَحَابِيْ...» - إِلْحاقی می‌داند و می‌گوید که «فیروزآبادی خود در این مقام قادرِ رتن بتندی است، نه ناقل قولِ دیگری». <sup>۲۰</sup>

به هر روی فیروزآبادی، بنا بر نصی محقق قاموس، و زبیدی، به تصریح عبارت تاج‌العروس، از مُنکِرِانِ رَّتَن‌اند.

ابن عراقِ کنانی (۹۰۷-۹۶۳ ه.ق.) نیز در فهرستِ حدیث‌سازان که در اوایل تئیه الشریعه خویش نهاده است، از رَّتَن چنین یاد می‌کند: «رَّتَن الهنديّ ذلك الكذاب المشهور، ظهر بعد السّتمائة فادعى الصّحة». <sup>۲۱</sup>

در برابر نخبگانی که به إنکارِ رَّتَن پرداخته‌اند، کسانی هم هستند که متأسفانه مدعاً گزافِ او را باور داشته‌اند. در این میان، حضورِ صوفیان و تصوّف‌گرایان در این گروه بارز و چشمگیر است.

پیش از این در سخنِ شیخ بهائی و فاضلِ خواجه‌ئی از علاء‌الدّوله سمنانی و جامی در این زمرة یاد شد.

عبدالغفار بن نوح قوصی (ف: ۷۰۸ ه.ق.)، صاحبِ الكتاب الوجيد فی سلوك أهل التّوْحِيد، و الجَنْدِی (ف: ۷۳۲)، نویسنده کتاب تاریخ یمن، و شمس الدّین محمد بن ابراهیم جَزَری (ف: ۷۳۹)، مؤلف حوادث الرّمان، از دیگر کسانی‌اند که مدعاً رَّتَن را راست پنداشته‌اند. <sup>۲۲</sup>

خواجه محمد پارسا (ف: ۸۲۲ ه.ق.) هم که به همان حوزهٔ فرهنگی و رازرود تعلق دارد که جامی و تفکر صوفیانه او در آن سیطره داشته، از کسانی بشمار است که مدعاً رَّتَن را باور داشته‌اند. <sup>۲۳</sup>

باری، به قولِ أبوالکمال سیدِ احمد عاصم، صاحبِ الاوقیانوس البسيط فی ترجمة القاموس المحيط،

رَّتَن هندی اگر از أصحاب رسول الله می‌بود البتّه نامش در کتب سیر و أحادیث مذکور می‌شد و با کلام عبد‌الرّحمن جامی و علاء‌الدّوله سمنانی با آن وجهی که روایت شده است نمی‌توان استدلال نمود. <sup>۲۴</sup>

اگر این «کذابِ متقلب» <sup>۲۵</sup> براستی از صحابه بود چگونه طی قرنها سخنی و نامی از وی در میان نبوده و یکباره در هرج و مرچ سیاسی و فرهنگی حدود سال ۶۰۰ و اواین فتنه مغول نام او بلند شد و افرادی از او خبر داده‌اند؟

همانطور که زبیدی تصریح کرده بود چرا پس از فتوحات محمود غزنوی در شبه قاره هند از این هندی مدعی سخنی در میان نیامد؟

آنچه محلی تأسیف بسیار است، این است که تنی چند از أصحاب قلم و نویسنده‌گان شیعه در سده‌های اخیر فربیض مدعای رتن را خورده و لاف و گزاف او را راست پنداشته‌اند.

شهید ثالث، قاضی سید نورالله شوشتاری (شهادت: ۱۰۱۹ ه.ق.)، در مجالس المؤمنین پس از نقل گزارش جامی در نفحات (که قاضی بطعن و استهزاء «نفحات» می‌خواند) درباره رضی الدین علی لالا - که مشتمل بر ماجرا‌ی صحبت او با رَّتَن نیز هست - می‌نویسد:

تبیه: پوشیده نماند که علمای اهل سنت و جماعت خصوصاً حشوه‌ی ارباب حدیث ایشان مانند ذهبی که نحاسی نحس رواندود متعصب مردود بوده در أبوالرضاء مذکور [= رَتَن] قدح موفور نموده‌اند تا آنکه ذهبی در کتاب میزان نامستقیم خود غایت تعصب به کار بوده و اورا کذاب و دجال شمرده. و باعث اصلی ایشان بر این قدح دو چیز است: یکی آنکه أبوالرضاء شیعی مذهب بوده و اکثر احادیث مرویه او در فضایل اهل البیت - علیهم السلام - و مدح شیعه ایشانست. دیگر آنکه معاصران او از محدثان اهل سنت درس حدیث را وسیله شأن و اعتبار و رجوع اهل روزگار ساخته بودند و او بازار ایشان را کاسید و دکانداری [ای] که پیش داشتند فاسد می‌ساخت. چه هرگاه محدثی صحابی پیدا شود که بیواسطه از حضرت پیغمبر - صلواتُ الله علیه و آله - نقل حدیث نماید، ظاهر آنست که به معاصران او که نقل حدیث به وسایط متعدد نمایند اهل روزگار رجوع کمتر فرمایند.

### شعر

لَعْمَرُ أَيْكَ مَا نُبِّئَ الْمُعَلَّا  
إِلَى كَرَمٍ وَ فِي الدُّنْيَا كَرِيمٌ  
وَلِكِنَّ الْبِلَادَ إِذَا افْشَرَتْ  
وَ صَوَّحَ نَبْهَهَا رُعَيِّ الْهَشِيمٌ<sup>۲۶</sup>

متأسفانه قاضی شهید در این داوری از سر انصاف و دانشوری سخن نرانده است.

ای کاش مرحوم قاضی دستی کم تبیین می‌فرمود چه حدیث معتبر و مهمی در فضائل اهل بیت - علیهم السلام - منحصر از این هندی مدعی روایت گردیده که در متون قدیم عامه و خاصه نباشد؟ و انگهی در کتابهای صوفیان سنتی مناقب و فضائل بسیار از برای اهل بیت - علیهم السلام - روایت گردیده بی‌آنکه نشان تشیع ایشان توائده بود. بلکه

برخی از کین توز ترین دشمنان شیعه بوده‌اند و دشناها نثار شیعیان کردند!... بگذریم.  
مرحوم حاج میرزا حسین محمدی نوری هم در نجم الثاقب رَتَن را در شمار «دیرزیستان» (مُعَرَّان) راستین پنداشته و پس از لختی گفتار و درباره‌وی، نوشته است:

شیخ فاضل ابن<sup>۲۷</sup> ابی جمهور احسائی در اول کتاب غوالی اللالی روایت کرده  
به آسانی خود از علامه جمال الدین حسن بن یوسف بن المطہر که فرمود: روایت  
کرد از مولای ما، شرف الدین إسحق بن محمود یمانی، قاضی در قم از خال خود،  
مولانا عماد الدین محمد بن فتحان قمی از شیخ صدر الدین ساوه‌ای که گفت:  
داخل شدم بر شیخ بابارَتَن و ابروان او افتاده بود بر روی چشمانش از پیری. پس  
آنها را از چشمهای خود بالا برد. نظر نمود به من و گفت: می‌بینی این دو چشم را؟  
چه بسیار شده که نظر کرده به روی مبارک رسول خدا - صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ وَبَهِ  
تحقیق که دیدم آن جناب را روز حفر خندق و بود که بر می‌داشت خاک را به  
دوش خود با مردم و شنیدم که می‌فرمود در آن روز: اللَّهُمَّ إِنِّي أُسْتَلَكَ عِيشَةً هَنِيَّةً  
وَ مِيتَةً سَوِيَّةً وَ مَرْدًا غَيْرَ مَخْذُولًا.

فاضل و عالم ربانی، مولانا محمد صالح مازندرانی، در شرح اصول کافی  
فرموده که: من دیدم به خط علامه حلی که نوشته بود آن را به دست خود، در  
چهاردهم ماه رجب سنّه ۷۰۷ که روایت کردم از مولانا شرف‌الملة و الدین، تا  
آخر آنچه از غوالی نقل کردیم. و ظاهر آن است که مثل ایشان تا مطمئن نبودند  
چنین خبر عجیبی را به حسب سند نقل نمی‌کردند. پس معلوم شد که تضعیف شیخ  
بهایی و تکذیب او مستندی ندارد، جُز کلام ذهبی صاحب رساله کسر وَشَن<sup>۲۸</sup>  
بابارَتَن و گویا مستندی غیر از استیعاد نداشته باشد؛ والله العالم.<sup>۲۹</sup>

شیخ علی یزدی حائری (ف: ۱۳۳۲ ه.ق). نیز در إلزم الناصب، هم مطالب  
غوالی اللالی این ابی جمهور و هم مطالب سید علیخان را نقل کرده است.<sup>۳۰</sup> همچنین  
مرحوم حاج شیخ علی اکبر نهاوندی در العبقری الحسان،<sup>۳۱</sup> با گفتار و در نجم الثاقب و  
إلزم الناصب و ...، علی الظاهر صحابی بودن و دیرزیستانی رَتَن را تلقی به قبول کرده  
باشد.

صرف نظر از إلزم الناصب که باید جداگانه مورد مطالعه قرار گیرد و إنصاف را کتاب  
سبهت الودی است،<sup>۳۲</sup> نجم الثاقب و العبقری الحسان از حیث روحیهٔ اخباری حاکم بر  
آنها که غث و سمعین را بدون نقادی کافی کنار هم می‌نشاند در خور انتقاداند.

هم حاجی نوری و هم نهادنی، علی‌رغمِ کثرب مطالعه و تتبیع و رنج بسیار که در تألیف و تسویید بوده‌اند، مع‌الأسف دقیق انتقادی خورای کار بزرگ و ارجمندی را که بر عهده گرفته‌اند به کار نداشته‌اند.<sup>۳۳</sup>

حتی نحوه تلقی مرحوم نوری از گفتار مولانا محمد صالح مازندرانی و ابن‌ابی جمهور احسائی نیز درست به نظر نمی‌رسد.

مولانا محمد صالح مازندرانی (ف: ۱۰۸۱ هـ ق) در شرح أصول کافی، پس از نقل سخنان شیخ بهائی درباره رَبَّن (از أربعین)، گوید:

و قد رأيْتُ خطَّ العلامة الحلةِ الذي كتبَه بيده في الرابع والعشرين من شهرِ رَجَبِ من سَنَةِ سبع عشرة و سَبْعينَ: رویت عن مولانا شرف الملة و الدين إسحاق بن محمود اليماني القاضي، عن خاله مولانا عماد الدين محمد بن فتحان القمي<sup>۳۴</sup>، عن صدر الدين الساواي، قال: دخلت على الشيخ ببارتن وقد سقط حاجبه على عينيه فرفا عنهم فنظر إلىه وقال ترى عينين طالما نظرتا إلى وجه رسول الله - صلى الله عليه وآله - وقد سمعته يوم الخندق وكان يحمل على ظهره التراب - صلى الله عليه وآله - وهو يقول: اللهم! إني أسألك عيشة سوية و ميته نفية و مرداً غير مُخزٍ ولا فاضح.<sup>۳۵</sup>

ابن‌ابی جمهور احسائی (ف: پس از ۹۰۱ هـ ق) نیز در عوالی اللالی اش آورده است:

وعنه [يعنى «المولى العالم الواعظ، وجيه الدين عبد الله بن المولى علاء الدين فتح الله بن عبد الملك بن فتحان الواعظ القمي الأصل الفاشاني المسكن»<sup>۳۶</sup>] بإسناده إلى جده عبد الملك، قال: حدثني المولى الأعظم الأفضل، شرف الدين علي، عن أبيه الشيخ الكامل الأعظم الفقيه، العالم الفاضل، تاج الدين حسن السراشبو، قال: حدثني الشيخ الشیخ العلام الفہامہ استاذ العلماء جمال الدين حسن بن يوسف بن المظہر، قال: رویت عن مولانا شرف الدين إسحاق بن محمود اليماني القاضي بقلم، عن خاله مولانا عماد الدين محمد بن محمد بن فتحان القمي، عن الشيخ صدر الدين الساواي، قال: دخلت على الشيخ ببارتن وقد سقط حاجبه على عينيه من الكبیر، فرقعهما عن عينيه فنظر إلىه وقال: ترى عبيه هاتين؟ طالما نظرتا إلى وجه رسول الله - صلى الله عليه وآله - وقد رأيته يوم حفر الخندق وكان يحمل على ظهره التراب مع الناس، وسمعته يقول في ذلك اليوم: اللهم! إني أسألك عيشة هنيئة، و ميته سوية، و مرداً غير مُخزٍ ولا فاضح.<sup>۳۷</sup>

آنچه بِحد پرسش برانگیزست این که چگونه حاجی نوری نقل علامه حلی و حتی ابن اُبی جمهور را دلیل اطمینان و اعتماد ایشان بر راوی می‌شمرد؟ علامه حلی یکی از بزرگترین مشایخ اجازه است و کتابهای حدیثی و حتی تاریخی و ادبی اهل تسنن را با اسناد روایت می‌کند. آیا سنده متصل علامه به حدیث‌نامه‌های بخاری و مسلم نشان اعتقاد او به جمیع مرویات این حدیث‌نامه‌هاست؟! یا اگر آن بزرگوار به الأغانی ای أبو الفرج اصفهانی سند برساند باید او را به منقولات آن کتاب مطمئن و معتبر شمرد؟!

گذشته از چنین مذاقات، از بُن، چگونه توجه نکنیم که بازماندگان صحابه در میان نسلهای سپسین همواره مورد توجه و عنایت بودند و شمار و مختصات حیات و وفات‌شان به ثبت رسیده است.<sup>۲۸</sup> و از همین رهگذر معلوم است آخرین کسی از صحابه که از دنیا رفته است، أبوالطفیل عامر بن وائله بوده و - بنابر مشهور - به سال ۱۰۰ ه.ق. (یعنی یکسال پیش از مرگ خلیفه اموی، عمر بن عبدالعزیز)، درگذشته.<sup>۲۹</sup> و همداستانی در این باره تا جائی است که برین مطلب ادعای «اجماع» نیز شده.<sup>۴۰</sup>

أبوالطفیل عامر بن وائله همان کسی است که در تراجم‌نامه‌های سنی به عنوان «کان من شیعه علیٰ»<sup>۴۱</sup> و «یُفَضِّلُ علیًّا...»<sup>۴۲</sup> از وی یاد شده است.

الغرض، آین که علی رغم تاریخ مضبوط صحابه، یک مدّعی کذاب مشکوک احوال، سده‌ها پس از پیامبر - صلی الله علیه و آله -، سر بر کند و چنین فتنه‌ای بیافریند، جای تأسف است ولی چه بسا با توجه به روزگار پیدائی این مدّعی یا این ادعا، چندان تعجبی نداشته باشد! روش تربگویم: *شان و مطالعات فرهنگی*  
از این که مدّعای دروغین رَّتن با چُنان إقبال و اعتنای مردمانی از همروزگارانش رویاروی گردیده است، در شکفت نباید بود. چه روزگار روانی و مقبولیت این مدّعا و آن مدّعی از اعصار نکتب‌بار و نگونسار تاریخ خردگرانی مسلمانان به شمار می‌آید و بوارونه روز و روزگار شیخ مفید و شریف مُرثّی و أبو ریحان بیرونی و پور سینا که خورشید خردگرانی بر بلندای این فرهنگ می‌تافت، در این عصر شحنة عقل را در ولايت معرفت هیچکاره می‌خواندند و می‌خواستند<sup>۴۳</sup> و بسیاری از مُدّعیات اندیشه‌سوز و بی‌ضابطه صوفی خیال پرور دوران، ابن عربی (۵۶۸-۶۳۸ ه.ق.)<sup>۴۴</sup>، را چون ورق زر دست به دست می‌بردند. در باب دعویهای رَّتن‌وار، از خاستگاه جغرافیائی آن، هندوستان، که سرزمین غرائب عقیدتی و باوری است هم،<sup>۴۵</sup> نباید غفلت کرد.

آمیختگی جو فرهنگی هندوستان با مفاهیمی چون «تناسخ» و انحرافات عقیدتی دیگر که اذهان را برای استیناس به دیرزیستی‌های غریب نیز مهیا می‌تواند کرد، موجده استعداد پذیرش اقوال «رَّتَنْ»‌ها است.<sup>۴۶</sup> در تاریخ فرهنگ شبه‌قاره ادعاهای رَّتَنْ گونه – ولو نه با این طول و عرض! – اندک نیست.

برای آنکه خواننده ارجمند تصویر روشن‌تری از استعداد شخصیت‌سازی و صحابی پردازی بعض گزافه‌گویان در شبه‌قاره هند به حاصل آورده و فی الجمله از ساده‌لوحی بعض مخاطبان این افسانه‌سراپایان نیز مطلع گردد، قصه دو شخصیت را که لعلی بدخشی در ثمرات القدس پس از «بابارَّتَنْ» آورده است، عیناً در اینجا می‌آوریم:

شيخ عبدالله - قدس الله روحه -

وی از سلاطین کفره مشهوره بزرگ هند است. نام اصلی وی «راجه بهوج» و پایتخت او شهر اجین بوده. چون به شرف اسلام مشرف گشت، موسوم گردید به عبدالله.

گویند سبب اسلام وی آن بود که در زمانی که خلاصه بنی آدم – صلی الله علیه و آله و سلم – معجزه شق القمر به مشرکان کفار عرب ننمود، وی در شهر خود آن را بدید. پس علما و احبار خود را جمع نموده از ایشان واقعه را استفسار فرمود. آنها متفق باللفظ در إنکار و جھود زده، حق را پوشیده، گفتند که: این علامت از اوضاع فلکی است؛ این چنین چیزها بسیار حادث می‌شود! وی را از آن تسلی حاصل نشد. یکی از احبار را که از علمترین آن جماعت و صادقترین آنها بود در خدمت طلبید و مردم را از نزد خود دور کرد و استفسار آن واقعه از روی راستی و درستی نمود.

وی گفت: ما در کتب پیشینیان و متقدمان دیده‌ایم که در این زمان پیغمبری در ملک عرب که خاتم پیغمبران باشد، مبعوث گردد و مشرکان آن دیوار از وی معجزه خواهند و وی این معجزه را که دیدی، بنماید. چون این مقوله را بشنود، دلش را انسراحی و آرامی پدید آمد؛ پس بیرون رفت و وزیر خود را به اسم برج، طلب داشت، و این سر رادر میان آورد، گفت: تو را به آنجا باید شد و برگی پان و لوازم آن با خود باید برد؛ چون به آنجا بررسی و به شرف ملازمت او مشرف گرددی، برگهارا پیش وی بنهی<sup>۴۷</sup> و لوازم آنها از وی پوشیده داری؛ اگر از تو طلب آن کرد، دانی که او خاتم پیغمبران است، و إِلَّا بازگردد!

بعد از آنکه، وزیر به آنجا رفت و به شرف سعادت آن حضرت - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - مُشَرَّف گشت، برگها را بی لوازم آن به خدمتش بگذارد. پس خلاصه عبد مناف - عَلَیْهِ الصلوٰۃُ وَالسَّلَامُ - فرمود که: لوازم آن را که خداوند تو در إخْفَای آن امر فرموده بود، بیرون آر. وی چون این معجزه را دید، ایمان آورد و از قبیل صاحب خود نیز بیعت نمود و حضرت - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - نام صاحبیش عبدالله بن هاد و صحیفه‌ای که در آن آداب شرع مُندَرَج بود، بداد و رخصت فرمود. ولی چون باز آمد، قصه به نهان [کذا، احتمالاً: پنهان] داشتن لوازم پان و اظهار کردن آن خلاصه بنی آدم - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - آنها را و إسلام آوردن خود را و بیعت نمودن از قبیل وی، همه را چنانکه بود، باز راند. آن گاه صحیفه‌ای که آن سرور - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - به وی فرستاده بود، بگذرانید. وی چون این سخنان بشنید و آن صحیفه را دید، بی توقف ایمان آورد و در ریاضت و مجاهده بر خود بگشود، تا «قطب الأقطاب» گردید!

می آرند که چون اسلام آورد، فرمود تا عبارت و الفاظ جمیع کُتبِ متقدمین و متاخرین هنود را در تخته سنگهای بزرگ بنویسند و بکنند و بعد از ایتمام آن در فرش خانه‌ای که می بود، به کار برند! چون وفات یافت، وی را در میان آن فرش مدفون گردانیدند. پس اکنون هر که به زیارت او می رود، با کفشهای بر آن فرش می گذرد و زیارت وی می نماید! وفات وی قبل از هجرت ختمی پناه - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ بوده - [!] و بعضی گویند بعد از هجرت. العلم عنده است. وی در قصبه دهارنگری مدفون است.

### شیخ چنگال - قدس اللہ تعالیٰ سرہ -

وی آن شخص است که به موجب فرموده شیخ عبدالله مذکور، به خدمت سرور آنام - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - برگهای پان را با لوازم آن برد و آن معجزه او - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - مشاهده نمود و ایمان آورد و آن سرور - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - صحیفه‌ای به وی عنایت نمود، مشتمل بر قواعد شرعی و أحکام آن وی چون به خدمت صاحب خود رسید و آنچه از آن خلاصه بنی آدم - صَلَّی اللہُ عَلَیْهِ وَآلِہٖ وَسَلَّمَ - دیده و شنیده بود، باز راند. وی نیز ایمان آورد - چنانکه در صدر بگذشت. آن گاه گفت که نام مرا به تو حواله کرده. وی نام وی را چنگال بنهاد.

گویند: چون وی ایمان آورد، اتباع خود را که جمعی کثیر بودند به ایمان

دلالت نمود و خود به ریاضت و مجاهده مشغول گردید و از آولیای وقت خویش گشت و چون وفات یافت در برابر شیخ عبدالله مدفون گردید. الحال قبر ایشان در شهر دهار است که بعد از ایمان آوردن پایتخت خود را آنجا کرده بود. رحمة الله عليه.<sup>۴۸</sup>

داستان آن شیخ عبدالله و این شیخ چنگال را خواندید! و معلوم شد که به قول راویان این قصه از پیش از وفات حضرت رسول - صلی الله علیه و آله - یکی از سلاطین هند رایت مسلمانی در آن بلاد برآفراخته بوده است!!! من بنده إظهار نظری نمی کنم. عین عبارت طایع شرات القدس در هامش آن کتاب این است:

این داستان را در هیچیک از کتب سیرت نیافتم!<sup>۴۹</sup>

که می داند؟ شاید هم اکنون نیز مزار آن شیخ عبدالله و این شیخ چنگال از أماكن متبرکه به شمار آید!!

باز گردیدم به «بابارَّتن»:

گویا در میان گذشتگان متأخر، جامع ترین تحقیقات درباره رَّتن، از خاورشناسِ آلمانی، هورویتز (Horovitz)، و دانشمند فقید شبه قاره، مرحوم پروفسور مولوی محمد شفیع، باشد.<sup>۵۰</sup>

هیچ بعید نیست پژوهندگان شبه قاره در روزگارِ ما - خاصه با نشاط و پویشی که در پژوهشهاي حدیثی دارند - پژوهشهاي بدیع و جدیدتری درباره رَّتن کرده باشند که ما از آن بیخبر مانده‌ایم.

در ضبطِ نام و نسبِ اصلی و هندی «رَّتن»، منابع و نقلها، ناهمسانیهاي چشمگیر دارند<sup>۵۱</sup> که البته دور نیست تا اندازه‌ای که ناشی از غرباتِ الفاظ هندی برای راویان عَرب و ایرانی باشد.

نسبت رَّتن را «بَرْنَدی» - یا به خوانش دیگر: «پَرْنَدی» - نوشته‌اند که گفته می‌شود منسوب است به «بَرْنَدَه» که همین شهر بهاتندا است در هند، و گفته‌اند که رَّتن هم در آنجا به دنیا آمده و هم در آنجا مرده.<sup>۵۲</sup>

به گفته أبوالکمال سید احمد عاصم «از غرایب است [که] نام این شخص را در کتب با عنایین مختلفه نوشته‌اند. بعضی وی را رتن بن کریال خوانده است و بعضی با کنية أبوالرضا و به اسم رتن و بعضی با لقب رتن و به اسم ساہول بن جلدیو بن مهاد و بعضی به اسم رتن بن ماهوک بن خلید و بعضی به اسم راتونا و بعضی به نام نونداد. إجمالاً در

کتب معتبر از این مرد اسم و رسمی نیست و به ظن قوی این اسم بی‌مسنّی و ساختهٔ اربابِ مکر و غرض است.<sup>۵۳</sup>

سالِ مرگِ رَّّتن بروشنبی دانسته نیست، و گُزارندگان، مرگ او را به اختلافِ آقوال در یکی از سالهای «۵۹۶»، «۶۰۸»، «۶۱۲»، «۶۲۲»، «۷۰۰» و «۷۰۹» گفته‌اند.<sup>۵۴</sup> اینهمه اختلاف در تاریخ مرگ او، خود، شگفت آور<sup>۵۵</sup> و در کنار آنچه حول حیاتش گفته‌اند - موجِدِ ظُنونی چند است.

به گفتهٔ پژوهندگان، قبر این کذابِ متقلب در موضعی موسوم به « حاجی رَّّتن » واقع در سه میلی «بها تند» (bhātīndā) / که شهری است در شمال هند در ایالت پنجاب واقع در سی درجه و سیزده دقیقه عرض شمالی و هفتاد و پنج درجه طول شرقی در محل مُلْتُقای چندین شعبهٔ مهم راه آهن، و نام آن در عموم نقشه‌های اروپائی هندوستان ثبت است) تا شصت هفتاد سال پیش - و به احتمال قوی: تا روزگارِ مانیز - « زیارتگاه عوام مسلمین و هنود » است.<sup>۵۶</sup>

مرقدی که برای این شیادِ گرافه گوی ساخته‌اند ساختمانی بزرگ است با درگاهی عظیم که در آن مسجدی جای دارد و دور تا دور آن را دیواری فراگرفته است.<sup>۵۷</sup> این زیارتگاه بویژه در سدهٔ دوازدهم هجری / هجدهم میلادی بسیار مورد اعتنا بوده است.<sup>۵۸</sup>

از هفتم تا دهم ذی الحجه مرامی که « عُرِسٍ حاجی » خوانده می‌شود برگزار می‌گردد و مردمانی خوش باور! به زیارت این مرقد می‌آیند<sup>۵۹</sup>; و تقریباً پنج قرن است که قبورِ رَّّتن را گروهی خاص سُدانَت می‌کنند.<sup>۶۰</sup> میانِ گزارشی که در الإصابة از جندی نقل شده است و گزارشی که در الواهی بالوفیات و الإصابة از راویی که از خراسان به هند رفته است نقل گردیده، این اختلاف هست که در أولی رَّّتن هیچگاه ازدواج نکرده و در دومی سخن از فرزندان و فرزندزادگان و زاد و رود پُرشمار وی می‌رود!<sup>۶۱</sup> افزون بر این از دو فرزند او « محمود » و « عبدالله » نیز به عنوان ناقل حديث یاد شده است!<sup>۶۲</sup>

با توجه به اختلافاتی که در بابِ أحوال و حتی تاریخ مرگِ رَّّتن در میان است، ای بسا این گمان درافت که مبادا از بُن، چنین کسی وجود خارجی نداشته و پروردۀ اذهان خیال پردازان بوده است!

گفته می‌شود که دوازده تن از انواع مختلف جهان إسلام این مرد را در مسقط الرأس

وی دیدار کرده‌اند<sup>۶۳</sup> و اگر درستی این گزارشها مُحَقّق شود دست کم یقین می‌توان داشت که چنین مدعیی در سده هفتم هجری در عالم خارج (خارج از ذهن) می‌زیسته است.

صفدی (ف: ۷۶۴ هـ). در الواہی بالوفیات آورده است:

تَقْلِيلُ مِنْ خَطْبِ عَالِيِّ الْدِينِ عَلَيَّ بْنِ مُطَّهَّرِ الْكَنْدِيِّ: حَدَّثَنَا<sup>۶۴</sup> الْفَاضِيُّ الْأَجْلُ الْعَالَمُ حَلَالُ الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْكَاتِبِ مِنْ لَفْظِهِ فِي يَوْمِ الْأَحَدِ خَامِسِ عَشَرِ ذِي الْحِجَّةِ سَنَةً إِحْدَى عَشَرَةَ وَسَبْعِمِائَةَ بِدَارِ السَّعَادَةِ بِدِمْشِقَ الْمَخْرُوشَةِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا الشَّرِيفُ قَاضِي الْقُضَايَا نُورُ الدِّينِ أَبُو الْحَسَنِ عَلَيَّ بْنُ الشَّرِيفِ شَمْسِ الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ الْحُسَيْنِ الْحُسَيْنِيِّ الْأَثْرَيِّ الْحَنَفِيِّ مِنْ لَفْظِهِ فِي الْعِشْرِ الْآخِرِ مِنْ جَمَادِي الْأُولَى عَامَ إِحْدَى وَسَبْعِمِائَةَ بِالْقَاهِرَةِ، قَالَ: أَخْبَرَنِي جَدِّي الْحُسَيْنِ بْنُ مُحَمَّدٍ، قَالَ:

كُنْتُ فِي زَمِنِ الصِّبَا وَأَنَا إِنِّي سَيْعَ عَشَرَةَ سَنَةً أَوْ شَمَانِي عَشَرَةَ سَنَةَ سَافَرْتُ مَعَ أَبِي مُحَمَّدٍ وَعَمِّي عُمَرَ مِنْ خُرَاسَانَ إِلَى بِلَادِ الْهِنْدِ فِي تِجَارَةٍ، فَلَمَّا بَلَغْنَا أَوَانِي بِلَادِ الْهِنْدِ وَصَلَّنَا إِلَى صَبِيعَةَ مِنْ ضِيَاعِ الْهِنْدِ، فَعَرَجَ أَهْلُ الْقَافِلَةِ تَحْوُ الصَّبِيعَةَ وَنَزَّلُوا بِهَا وَضَجَّ أَهْلُ الْقَافِلَةِ، فَسَأَلْنَا هُمْ عَنِ الشَّانِ فَقَالُوا: هَذِهِ صَبِيعَةُ الشَّيْخِ رَبِّنِي اسْمُهُ بِالْهِنْدِيَّةِ وَعَرَبَةُ النَّاسِ وَسَمَوَهُ بِالْمَعْرِ لِكَوْنِهِ عُمَرًا خَارِجًا عَنِ الْعَادَةِ، فَلَمَّا نَزَّلْنَا خَارِجَ الصَّبِيعَةِ رَأَيْنَا يَقْنَائِهَا شَجَرَةً عَظِيمَةً تَظْلِلُ خَلْقًا عَظِيمًا وَتَحْمَلُهَا جَمْعٌ عَظِيمٌ مِنْ أَهْلِ الصَّبِيعَةِ، فَبَتَّابَرَ الْكُلُّ تَحْوُ الشَّبَرَةَ وَتَحْنَ عَمَّهُمْ، فَلَمَّا رَأَيْنَا أَهْلَ الصَّبِيعَةِ سَلَّمْنَا عَلَيْهِمْ وَسَلَّمُوا عَلَيْنَا، وَرَأَيْنَا زَبَيلًا كَبِيرًا مُعْلَقاً فِي بَعْضِ أَغْصَانِ الشَّجَرَةِ فَسَأَلْنَا عَنْ ذَاكَ، فَقَالُوا: هَذَا الرَّئِيلُ فِيهِ الشَّيْخُ رَبِّنَ الَّذِي رَأَى النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مَرَّتَيْنِ وَدَعَا لَهُ بِطُولِ الْعُمُرِ سَيِّدَ مَرَاتِ، فَسَأَلْنَا جَمِيعَ أَهْلِ الصَّبِيعَةِ أَنْ يَنْزِلَ الشَّيْخَ وَنَسْمَعَ كَلَامَهُ وَكَيْفَ رَأَى النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - وَمَا يَرَوِي عَنْهُ، فَتَقَدَّمَ شَيْخٌ مِنْ أَهْلِ الصَّبِيعَةِ إِلَى الرَّئِيلِ وَكَانَ بِكِرَةً فَأَنْزَلَهُ فَإِذَا هُوَ مَمْلُوءٌ بِالْقَطْنِ وَالشَّيْخُ فِي وَسْطِ الْقَطْنِ فَفَتَحَ رَأْسَ الرَّئِيلِ وَإِذَا الشَّيْخُ فِيهِ كَالْفَرْخَ فَحَسَرَ عَنْ وَجْهِهِ وَوَضَعَ فَمَهُ عَلَى أَذْنِهِ، وَقَالَ: يَا جَدَاهُ! هُؤُلَاءِ قَوْمٌ قَدْ قَدِمُوا مِنْ خُرَاسَانَ وَفِيهِمْ شُرَفَاءُ أَوْلَادُ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ - وَقَدْ سَأَلُوا أَنْ تُحَدِّثُهُمْ كَيْفَ رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ -

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ - وَمَاذَا قَالَ لَكَ، فَعَنْدَ ذَلِكَ تَنَسَّ الشَّيْخُ وَشَكَلَ بِصَوْتٍ كَصَوْتِ النَّحْلِ يَأْفَارِسِيَّةٍ وَنَحْنُ سَمِعْ وَنَهْمُ كَلَامَهُ، فَقَالَ: سَافَرْتُ مَعَ أَبِي وَأَنَا شَابٌ مِنْ هَذِهِ الْبَلَادِ إِلَى الْعِجَازِ فِي تِجَارَةٍ، فَلَمَّا بَلَغْنَا بَعْضَ أُودِيَّةِ مَكَّةَ وَكَانَ الْمَطْرُ قَدْ مَلَّا الْأَوْدِيَّةِ بِالسَّيْلِ فَرَأَيْتُ غَلَامًا أَسْمَرَ اللَّوْنَ مَلِحَ الْكَوْنَ حَسَنَ الشَّمَائِلِ وَهُوَ

بَرْعَى إِلَّا فِي تِلْكَ الْأَوْدِيَةِ وَقَدْ حَالَ السَّيْلُ بَيْنَ إِلَهٍ وَبَيْنَ إِلَهٍ وَهُوَ يَخْسِى مِنْ خَوْضِ  
 السَّيْلِ لِتَوَهِّهِ فَعَلِمْتُ حَالَهُ فَأَتَيْتُ إِلَيْهِ وَحَمَلْتُهُ وَحُضْتُ السَّيْلَ إِلَى عِنْدِ إِلَهٍ مِنْ غَيْرِ  
 مَعْرِفَةٍ سَابِقَةٍ فَلَمَّا وَضَعْتُهُ عِنْدَ إِلَهٍ نَظَرَ إِلَيَّ وَقَالَ لِي بِالْغَرَبَيْهِ: بَارَكَ اللَّهُ فِيْ  
 بَارَكَ اللَّهُ فِيْ عُمْرِكَ! بَارَكَ اللَّهُ فِيْ عُمْرِكَ افْتَرَكَهُ وَصَبَيْتُ إِلَى سَيْلِي إِلَى أَنْ دَخَلْنَا  
 مَكَّةَ وَقَضَيْنَا مَا كُنَّا أَتَيْنَا لَهُ مِنْ أُمُرِ التِّجَارَةِ وَعَدْنَا إِلَى الْوَطَنِ فَلَمَّا تَطَوَّلْتُ الْمَدَّةَ  
 عَلَى ذَلِكَ كُنَّا جُلُوسًا فِي فَنَاءِ ضَيْقَنَا هَذِهِ وَفِي لَيْلَةِ مُقْمِرَةٍ [أو رَأَيْنَا لَيْلَةَ الْبَدْرِ]  
 [وَالْبَدْرُ] فِي كَبِدِ السَّمَاءِ إِذْ نَظَرْنَا إِلَيْهِ وَقَدْ أَنْشَقَ نَصْفَيْنِ فَغَرَبَ نَصْفُ فِي الْمَشْرِقِ وَ  
 نَصْفُ فِي الْمَغْرِبِ سَاعَةً زَمَانِيَّةً وَأَطْلَمَ اللَّيْلَ ثُمَّ طَلَعَ النَّصْفُ مِنَ الْمَشْرِقِ وَالنَّصْفُ  
 الثَّانِي مِنَ الْمَغْرِبِ إِلَى أَنْ التَّقِيَّا فِي وَسْطِ السَّمَاءِ كَمَا كَانَ أَوْلَ مَرَّةً فَعَجَبْنَا مِنْ ذَلِكَ  
 غَایَةَ الْعَجَبِ وَلَمْ نَعْرُفْ لِذَلِكَ سَبِيلًا وَسَأَلْنَا الرَّبُّكُبَانَ عَنْ خَبَرِ ذَلِكَ وَسَيِّهِ  
 [فَأَخْبَرُونَا أَنَّ رَجُلًا هَاشِمِيًّا ظَهَرَ بِمَكَّةَ وَادْعَى أَنَّهُ رَسُولُ مِنْ اللَّهِ إِلَى كَافَّةِ الْعَالَمِ وَ  
 أَنَّ أَهْلَ مَكَّةَ سَالِوْهُ مَعْجِزَةً كَمَعْجِزَةِ سَائِرِ الْأَنْتِيَاءِ وَأَنَّهُمْ افْتَرَحُوا عَلَيْهِ أَنْ يَأْمُرَ الْقَمَرَ  
 فَيَسْقُطَ فِي السَّمَاءِ وَيَغْرِبَ نَصْفَهُ فِي الْغَرْبِ وَنَصْفَهُ فِي الشَّرْقِ ثُمَّ يَعُودُ إِلَيْهِ مَا كَانَ  
 عَلَيْهِ فَفَعَلَ لَهُمْ ذَلِكَ يُقْدِرُهُ اللَّهُ تَعَالَى فَلَمَّا سَمِعْنَا ذَلِكَ مِنَ السَّفَارِ اشْتَقْتُ أَنْ أَرَى  
 الْمَذْكُورَ فَتَجَهَّزْتُ فِي تِجَارَةٍ وَسَافَرْتُ إِلَى أَنْ دَخَلْتُ مَكَّةَ وَسَأَلْتُ عَنِ الرَّجُلِ  
 الْمُؤْسُوفِ فَدَلَّوْنِي عَلَى مَوْضِعِهِ فَأَتَيْتُ إِلَيْهِ مَنْزِلَهُ وَاسْتَأْذَنْتُ عَلَيْهِ فَأَذِنَ لِي وَ  
 دَخَلْتُ عَلَيْهِ فَوَجَدْتُهُ جَالِسًا فِي صَدْرِ الْمَنْزِلِ وَالْأَنْوَارُ تَسْلَالُهُ فِي وَجْهِهِ وَقَدْ  
 اسْتَسَارَتْ مَحَاسِنُهُ وَتَعَبَّرَتْ صِفَاتُهُ الَّتِي كُنْتُ أَعْهُدُهَا فِي السَّفَرَةِ الْأُولَى فَلَمْ أَعْرِفْهُ  
 فَلَمَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ نَظَرَ إِلَيَّ وَتَبَسَّمَ وَعَرَفَنِي وَقَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ أَدْنُ مِنِّي وَكَانَ  
 بَيْنَ يَدِيهِ طَبَقٌ فِيهِ رُطْبٌ وَحَوْلَهُ جَمَاعَةٌ مِنْ أَصْحَابِهِ كَالْجُومِ يُعَظُّمُونَهُ وَيُبَحِّلُونَهُ  
 فَتَوَقَّفْتُ لِهِمْسِيِّهِ، فَقَالَ ثَانِيًّا: أَدْنُ مِنِّي وَكُلُّ الْمُوَافَقَةِ مِنَ الْمُرْوَةِ وَالْمُنَافَقَةِ مِنَ  
 الرَّنْدَقَةِ فَتَقَدَّمْتُ وَجَلَّسْتُ وَأَكْلَتُ مَمْهُمْ مِنَ الرُّطْبِ وَصَارَ يَنْدُو لِي الرُّطْبُ بِيَدِهِ  
 الْمَبَارِكَهُ إِلَى أَنْ تَأْوِلَنِي سِتَّ رُطْبَاتٍ مِنْ سُويِّ ما أَكْلَتُ بِيَدِي ثُمَّ نَظَرَ إِلَيَّ وَتَبَسَّمَ وَ  
 قَالَ لِي: أَلمْ تَعْرِفَنِي؟ قُلْتُ: كَانَيْتُ عَيْرَ أَنِّي مَا تَحْقَقَ فَقَالَ: أَلمْ تَحْمِلْنِي فِي عَامِ كَذَا  
 وَجَأَوْزَتَ بِي السَّيْلَ حِينَ حَالَ السَّيْلُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِلَيْيِ وَعِنْدَ ذَلِكَ عَرَفْتُهُ بِالْعَلَمَةِ وَ  
 قُلْتُ لَهُ: بَلَى وَاللَّهِ يَا صَبِيْحُ الْوَجْهِ! فَقَالَ لِي: أَمْدُدْ أَلَيْ بِدَكَ فَمَدَدْتُ يَدِي الْيَمِنِيِّ  
 إِلَيْهِ فَصَافَحْنِي بِيَدِهِ الْيَمِنِيِّ وَقَالَ لِي: قُلْ أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً  
 عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَقُلْتُ ذَلِكَ كَمَا عَلِمْتِي فَسَرَّ بِذَلِكَ وَقَالَ لِي عِنْدَ حُرُوجِيِّ مِنْ عِنْدِهِ:  
 بَارَكَ اللَّهُ فِيْ عُمْرِكَ! بَارَكَ اللَّهُ فِيْ عُمْرِكَ! بَارَكَ اللَّهُ فِيْ عُمْرِكَ! فَوَدَعْتُهُ وَأَنَا مُسْتَبْشِرٌ  
 بِلِقَائِهِ وَبِالْإِسْلَامِ فَأَسْتَجَابَ اللَّهُ دُعَاءَ بَيْتِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ - وَبَارَكَ فِيْ

عُمْرِي بِكُلِّ دَعْوَةٍ مائَةَ سَنَةٍ، وَهَا عُمْرِي الْيَوْمَ نَيْفٌ وَ سِتِّمِائَةَ سَنَةٍ، لِسَنَةِ ازْدَادَ فِي  
عُمْرِي بِكُلِّ دَعْوَةٍ مائَةَ سَنَةٍ، وَجَمِيعُ مَنْ فِي هَذِهِ الضَّيْغَةِ الْعَظِيمَةِ أَوْلَادُ أَوْلَادِ  
أَوْلَادِي وَفَتَحَ اللَّهُ عَلَيَّ وَعَلَيْهِمْ بِكُلِّ خَيْرٍ وَبِكُلِّ نِعْمَةٍ بِإِرْكَةِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ  
عَلَيْهِ وَآلِهِ - اَنْتَهَى.

وَذَكَرَ عَبْدُالْوَهَابِ الْقَارِئِ الصَّوْفِيَّ أَنَّهُ تُوَفِّيَ فِي حُدُودِ سَنَةِ اثْتَتِينَ وَثَلَاثِينَ وَ  
سِتِّمِائَةٍ. وَذَكَرَ النَّجِيبُ عَبْدُالْوَهَابُ أَيْضًا أَنَّهُ سَمِعَ مِنَ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ بَابَرَقَنِ، وَ  
أَنَّهُ بَقَى إِلَى سَنَةِ تِسْعَ وَسَعْمِائَةٍ، وَأَنَّهُ قَدِمَ عَلَيْهِمْ شِيرَازَ، وَذَكَرَ أَنَّهُ أَبْنُ مائَةٍ وَسِتَّ وَ  
سَبْعِينَ عَامًا، وَأَنَّهُ تَاهَلَ وَرَزِقَ أَوْلَادًا.

قَالَ الشَّيْخُ شَمْسُ الدِّينِ: مَنْ صَدَقَ هَذِهِ الْأَعْجُوبَةَ وَأَمْنَ بِتَقَاءِ رَتَنَ فَمَا لَنَا فِيهِ  
طَبُّ، فَلَيَعْلَمَ أَنِّي أَوَّلُ مَنْ كَذَبَ بِذَلِكَ وَأَنِّي عَاجِزٌ مُنْقَطِعٌ مَعَهُ فِي الْمُنَاظِرَةِ. وَمَا  
أَبْعَدَ أَنْ يَكُونَ جِنِّيًّا تَبَدَّى بِأَرْضِ الْهِنْدِ وَأَدَعَى مَا أَدَعَى فَصَدَقُوهُ! لَا يَلِ هَذَا شَيْخُ  
مُعْثَرُ دَجَالَ كَذَبَ كَذَبَةً ضَحْمَةً لِكِي تَصْلَحَ خَانِيَّةَ الضَّيَاعِ وَأُتْنِي بِفَضْيَحَةٍ كَثِيرَةٍ  
وَالَّذِي يُحَلِّفُ بِهِ أَنَّهُ رَتَنَ لِكَذَابِ قَاتَلَهُ اللَّهُ أَنَّهُ يُؤْفَكُ! وَقَدْ أَفْرَدْتُ جُزَءَ فِيهِ أَخْبَارُ  
هَذَا الْضَّالِّ سَمَيْنَهُ «كَسْ وَشَنْ رَتَن».

وَقَالَ لِي الشَّيْخُ عَلَمُ الدِّينِ الْمِيزَالِيُّ وَقَدْ سَأَلَهُ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ لِي: هُوَ  
مِنْ أَخَادِيَّتِ الْطَّرِيقَيْهِ!<sup>۱۵</sup>

مرحوم حاج میرزا حسین نوری که از رهگذر سلوه الغرب سید علیخان به مطالب  
صَفَدِی دسترس داشته، ترجمه‌گونه‌ای از حکایت دیدار با رتن که صَفَدِی نقل کرده  
است به دست داده و زین رو نوشتار او بجا می‌نماید:

سید فاضل متبحر جلیل، سید علیخان مدائی، در کتاب سلوه الغرب و  
اسوة الأربیب نقل کرده از جزو هشتم تذکره صلاح الدین صَفَدِی که گفت: نقل کردم  
از خط فاضل علاء الدین علی بن مظفر کندی که صورت آن این بود که: حدیث  
کرد ما راقاضی أَجَلَ عَالِمَ جَلَالَ الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدَ بْنِ سُلَيْمانَ بْنِ إِبرَاهِيمَ  
کاتب از لفظ خود، در روز یکشنبه پانزدهم ذی الحجه سنۀ ۷۱۱ در دارالسعاده  
محروسة دمشق، گفت: خبر داد ما را شریف قاضی القضاة نورالدین أبوالحسن  
علی بن شریف شمس الدین ابی عبدالله محمد بن حسین حسینی اثری حنفی از  
لفظ خود، در عشر آخر جمادی الاولی سال ۱۷۰ در قاهره، گفت: خبر داد مرا  
جَدَمَ، حسین بن محمد، گفت:

من در زمانِ صبی که هفده سال یا هیجده سال داشتم، سفر کردم با پدرم  
محمد و عمومیم عمر، از خراسان به طرف هند برای تجاری.

پس چون رسیدیم اوایلِ بلادِ هند، رسیدیم به مزرعه‌ای از مزرعه‌های هند.  
پس قافله به طرفِ آن مزرعه میل کرد و در آنجا فرود آمدند. شورشِ قافله بلند  
شد. پس، از سببِ آن سوال کردیم. گفتند: این مزرعه شیخ رَّتَن است؛ و این اسم  
او است به هندی و مردم آن را مُعرَّب کردند، نامیدند او را به عمر. چون عمر کرد  
عمرِ خارج از عادت. پس چون فرود آمدیم، بیرونِ مزرعه، دیدیم در پیشگاهِ آن  
درختِ بزرگی که سایه‌هی منداخت بر خلقِ عظیمی، و در زیر آن، جماعتِ  
بسیاری بودند از اهلِ آن مزرعه.

پس تمامِ اهلِ قافله به طرفِ آن درخت رفتد و ما هم با ایشان بودیم. پس  
چون اهلِ مزرعه را دیدیم، سلام کردیم بر ایشان و سلام کردند بر ما، و زنبیل  
بزرگی را دیدیم متعلق در بین شاخه‌های آن درخت. پس پرسیدیم از حالِ آن.  
گفتند: این زنبیلی است که در اوست<sup>۶۶</sup> شیخ رَّتَن که دیده رسولِ خدای -صلی الله  
علیه و آله - را دو مرتبه، و دعا کرده آن حضرت برای او، به جهتِ طولِ عمر،  
شش مرتبه.

پس درخواست نمودیم از اهلِ آن مزرعه که آن شیخ را فرود آرنده کلام او  
را بشنویم که چگونه پیغمبر -صلی الله علیه و آله - را دیده و چه روایت می‌کند از  
آن جناب.

پس پیرمردی از اهلِ آن مزرعه آمد به نزدِ زنبیلِ شیخ و آن به چرخی بسته  
بود. آن را فرود آورد. دیدیم که آن زنبیل پُر است از پنه و آن شیخ در وسطِ پنه  
است. پس سرِ زنبیل را باز کرد. شیخ را دیدیم مانندِ جوجه‌ای. پس روی او را باز  
کرد و دهن خود را بر گوش او گذاشت و گفت: یا جدّا! اینان قومی اند که از  
خراسان آمده‌اند، و در ایشان است شُرْفَا از اولادِ پیغمبر -صلی الله علیه و آله - و  
تقاضا می‌کنند که ایشان را خبر دهی که چگونه پیغمبر -صلی الله علیه و آله - را  
دیده‌ای و چه فرمود به تو.

پس در این حال، شیخ، آه سردی کشید و به سخن آمد به آوازی مانند آوازِ  
زنبورِ عسل به زبانِ فارسی؛ و ما می‌شنیدیم و سخنش را می‌فهمیدیم.

گفت: سفر کردم با پدرم در أيام جوانی به سویِ بلادِ حجاز به جهتِ تجارتنی.  
چون رسیدیم به دره‌ای از دره‌های مکه در وقتی که باران پُر کرده بود دره‌هارا،  
پس جوانی را دیدم گندمگون ملیح، با شما یار نیکو که می‌چرانید شترانی رادر آن  
دره‌ها، و سیل حایل شده بود میان او و شترانش، و او خائف بود از آنکه سیل  
فروگیردش، چون شدت داشت. پس حالت را دانستم. به نزدش آمدم و او را به

دوش برداشتمن و در سیل داخل شدم و به نزد شترانش آوردم، بدون سابقه معرفتی به حال او، چون او را به نزد شترانش گذاشتمن، به من نظر نمود و فرمود به عربی: بارَكَ اللَّهُ فِي عُمْرِكَ! بارَكَ اللَّهُ فِي عُمْرِكَ! بارَكَ اللَّهُ فِي عُمْرِكَ! پس او را گذاشتمن و پی شغل خود رفتیم تا آنکه داخل مکه شدیم و به جهت امر تجارتی که آمده بودیم آن را به انجام رساندیم و به وطن خود برگشتم.

چون مدّتی بر این گذشت و ما در این مزروعه خود نشسته بودیم در شب ماهتابی که دیدیم قرص ماه را در وسط آسمان که به دو نیمه شد. نیمی غروب کرد در مشرق و نیمی غروب کرد در مغرب به قدر یک ساعت و شب تاریک شد. آنگاه طلوع کرد نیمی از مشرق و نیمی از مغرب. تا آنکه رسیدند به یکدیگر در وسط آسمان به حالت اول که بودند. پس باعیات از این امر متوجه شدیم و سبب آن را ندانستیم و از متردّین مُستفیض شدیم از سبب آن قضیه.

ما را خبر دادند که: مردی هاشمی ظاهر شده در مکه و مدّعی شده که من رسول خدایم، به سوی همه اهل عالم، و اهل مکه معجزه از او خواستند، مانند معجزه سایر پیغمبران، و خواستند از او که امر کند ماه را که به دو نیمه شود در وسط آسمان وغروب کند نیمی از آن در مغرب و نیمی در مشرق، آنگاه برگردد به همان نحوی که بوده‌ای پس به قدرت الله چنان کرد بر ایشان.

چون این را از مسافرین شنیدم، شوق کردم که او را بینم. پس تهیه تجارتی کردم و سفر کردم تا آنکه داخل مکه شدم و سؤال کردم از آن شخص معهود. پس مرا به موضع او دلالت کردند. پس آمدم به منزل او و اذن خواستم. رُخصت داد. داخل شدم. پس دیدم او را که در صدر منزل نشسته و نور می درخشد از رخسار او و محاسن و اوصافی که در آن سفر اول دیده بودم؛ او را نشناختم. پس چون سلام کردم بر او، نظر کرد به سوی من و تبسم نمود و مرا شناخت و فرمود: علیک السلام! نزدیک من بیا!

و در پیش روی او طبقی بود که در آن رُطب بود و حول او جماعتی بودند از أصحاب او، مانند ستارگان و او را توقیر و تعظیم می کردند. پس به جای خود ایستادم از مهابت او. فرمود: نزدیک بیا و بخور! که موافقت از مررت است و منافقت از زندقه.

پس، پیش رفتم و نشستم و با ایشان از آن رُطب خوردم و آن حضرت با دست مبارک خود، به من رُطب می داد، تا آنکه شش رُطب به من داد، سوای آنچه به دست خود خوردم. آنگاه نظر کرد به سوی من و تبسم نمود و فرمود: آیا مرا نشناختی؟

گفتم: گویا می‌شناسم ولکن مُحَقَّق نکردم.

فرمود: آیا مرا برنداشتی در فلان سال و از سیل مرا گذراندی در وقتی که سیل حایل شده بود میان من و شتران من؟  
پس، در این حال، آن جناب را شناختم به آن علامت و عرض کرد: بلی! یا رسول‌الله! والله یا صَبِيْح الْوَجْهِ!

پس فرمود: دستِ خود را دراز کن به سوی من!

پس دستِ راست خود را دراز کرد به سوی آن جناب. با دستِ راست خود با من مُصافحه کرد و فرمود به من: بگو: أَشْهَدُ أَنَّ لَأَ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ.

پس گفتم آن را به نحوی که تعلیم فرمود. پس دلم به این خرسند شد.  
چون خواستم از نزدش برخیزم، فرمود به من: بارَكَ اللَّهُ فِي عُمْرِكَ! بارَكَ اللَّهُ فِي عُمْرِكَ! بارَكَ اللَّهُ فِي عُمْرِكَ!

پس او را وداع کرد و خشنود بودم به ملاقات آن حضرت و به إسلام خود، و خداوند مُستَحَاب کرد دعای پیغمبرِ خود -صلی الله علیه و آله- را و برکت داد در عمرِ من به هر دعایی صد سال. و این عمرِ من است امروز که گذشته از ششصد و چیزی و زیاد شد عُمرِ من به<sup>۶۷</sup> هر دعوی، صد سال؛ و جمیع کسانی که در این مزرعه‌اند، اولادِ اولادِ اولادِ متند و خدای تعالیٰ ابواب خیر را بر من و بر ایشان مفتوح فرمود به برکت رسولِ خدای -صلی الله علیه و آله- و الحمد لله.<sup>۶۸</sup>

### حاجی نوری در إدامه می‌نویسد:

صَفَدَی، بعد از ذکر این حکایت، گفته که: گویا می‌بینیم بعضی را که واقع می‌شوند بر حدیث این مُعَمَّر و داخل می‌شود شکی در ایشان در طول عمر او تا این حد و تردد می‌کنند در صدقِ او. آنگاه سببِ شک او را ذکر کرد از تجربه و کلام طبیعیین که بعد از این بیاید. آنگاه رد کرد آن را به کلامِ أبو معشر<sup>۶۹</sup> و آبوریحان و غیر ایشان از منجمین که ذکر خواهیم نمود.

و گفته که: بقای رتن که این عمر از او حکایت شده، معجزه‌ای است برای رسولِ خدا -صلی الله علیه و آله- و به تحقیق که پیغمبر دعا کرد از برای جماعتی از أصحابِ خود به کثرتِ ولد و طولِ عمر، تا آنکه گفته: پس تازگی ندارد که دعا کُند برای او شش مرتبه که زندگی کُند ششصد سال با امکان این امر، غایة ما فی الباب آنکه ما ندیدیم أحدی را که رسیده باشد به این حد و عدمِ دلیل، دلالت نمی‌کند بر عدمِ مدلول.

محمد بن عبد الرحمن بن على زمودي حنفی گفتہ که: خبر داد مرا قاضی معین الدین عبد المحسن بن القاضی جلال الدین عبدالله بن هشام حدیث سابق را به نحو سمع بر او گفت: خبر داد مرا به این، قاضی القضاة مذکور به سنی مذکور در پانزدهم جمادی الآخره سنه ۷۲۷. آنگاه نقل کرده از ذهّبی که او تکذیب کرده این دعوی را و مُستَندی ذکر ننموده.<sup>۷۰</sup>

البته مطالبی که حاجی درباره تضعیف تشکیک در باب رَتَنْ آورده و ..., در الوفی بالوفیات نبود و بالطبع باید در دیگر آثار صَفَدی آن را بازجُست. بُرُدور نیتفیم: معین الدین أبو القاسم جنید شیرازی که شدَالإزار را به سال ۷۹۱ ه.ق. تأليف کرده، در گزارش حال «شیخ سعد الدین محمد بن مظفر بن روزبهان» (ف: ۶۳۴ ه.ق.) نوشته است:

وَسَافَرَ الشَّيْخُ سَعْدُ الدِّينِ مُحَمَّدٌ أَشْتَى عَشَرَةَ سَنَةً وَ جَاءَ إِلَيْهِ أَرْضَ هِنْدٍ وَ صَاحَبَ الشَّيْخَ سَاهُولَ بْنَ مَهَادِيَوْ بْنَ جَكْدِيَوْ الْيَتَوْرِيَ الْمُعْرُوفَ بِرَتَنْ، وَ رَوَى عَنْهُ أَحَادِيثَ.<sup>۷۱</sup>

نور الدین عبد الرحمن جامی (۸۱۷-۸۹۸ ه.ق.) در نفحات الأنس در گزارش حال «شیخ رضی الدین علی للاء غزنوی» (ف: ۶۴۲ ه.ق.) می نویسد:

شیخ علی للا به صحبت بسیاری از مشایخ رسیده بود، و گویند که از صد و بیست و چهار شیخ کامل مکمل خرقه داشته است و بعد از وفات وی از آن جمله صد و سیزده خرقه باقی بوده. و سفر هندوستان کرده بوده و صحبت أبوالرضاء رَتَنْ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - دریافتہ و امانت رسول - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - از وی گرفته، چنانکه شیخ رُکن الدین علاء الدوّله آن را تصحیح فرموده و گفتہ: صحبت، یعنی الشَّيْخُ رَضِيَ الدِّينُ عَلَى الْلَّاءِ، صَاحَبَ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - أَبَا الرَّضَاءِ رَتَنَ بْنَ نَصْرٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - فَأَعْطَاهُ مِسْطَطاً مِنْ أَمْشاطِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - وَ شِيخَ رُکنِ الدِّينِ عَلَاءِ الدوّلَةِ آن شانه رادر خرقه پیچیده و آن خرقه را در کاغذی، و به خط مبارک خود بر آن کاغذ نوشته: هذا المِسْطَطُ مِنْ أَمْشاطِ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - وَ هَذِهِ الْخِرْقَةُ وَ حَصَلَتْ مِنْ أَبِي الرَّضَاءِ رَتَنَ إِلَى هَذَا الْضَّعِيفِ.

و هم شیخ رکن الدین به خط مبارک خود نوشته است که: چنین گویند که آن امانت برای شیخ رضی الدین علی للا بوده است از رسول - صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ.<sup>۷۲</sup>

دولتشاه سمرقندی در تذکرة الشعرا خویش (که به سال ۸۹۲ ه. ق. از تأثیف آن فراغت یافته است) در گزارش حالی «شیخ عزالدین پورحسن اسفراینی» به نقد حال شیخ رضی الدین علی لالا» عطفی عنان کرده درباره رضی الدین علی می‌نویسد: «أبوالرضاء بابارَّن هندی را - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - در هند دریافت و بابارَّن شانه‌ای از جمله شانه‌های خود که رسول - صلعم - بدوداده بود داده و جان به حق تسلیم کرده. گویند که: بابارَّن صحبت مبارک رسول را - صلعم - دریافت. و بعضی گویند که از حواریان حضرت عیسی - علیه السلام - بود و عمر بابارَّن را یک هزار و چهارصد سال می‌گویند.<sup>۷۳</sup>

**رضاقلی خان هدایت (۱۲۸۸-۱۲۱۵ ه. ق.)**، در ریاض العارفین، در گزارش حال رضی الدین علی لالا می‌نویسد:

... گویند: در پانزده سالگی شیخ نجم الدین [= نجم الدین گبری] را به خواب دید و به طلب او سالها گردید. به خدمت صد شیخ زیاده رسید. آخر جناب شیخ نجم الدین را دریافت و به أمر او به هندوستان رفت و به خدمت شیخ أبورضای رَّن؛ به قولی از حواریون حضرت عیسی و به قولی از أصحاب جناب ختمی مآب بوده و یکهزار و چهارده سال عمر نموده. تفصیل این إجمال در کتب این طایفه تصريح و تصحیح یافته است...<sup>۷۴</sup>

**نور الدین جعفر بدَخشی (ح ۷۹۷-۷۴۰ ه. ق.)** در خلاصه المناقب که در گزارش احوال و مناقب پیر و مُراد خویش، میرسیدعلی همدانی (۷۸۶-۷۱۴ ه. ق.)، نوشته است، می‌آورد:

... ذکرِ جهر بدعث نباشد زیرا که حضرت مصطفی - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - و أصحاب او ذکرِ جهر گفته‌اند... و حضرت خواجه أبوالرضاء رَّن بن کربال البرندی - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - که یکی از أصحاب رسول است ذکرِ جهر می‌گفته است تا آخر عمر، و آن ذکر خواجه «الله» بوده است.

و شیخ علی لالا خدمت خواجه را دریافت و آن سه امانت که حضرت رسول - علیه السلام - فرستاده بود از برای او گرفته از خدمت خواجه - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ -.

و این فقیر بعضی از متابعان خواجه را در قصبه اندخدود<sup>۷۵</sup> بدید و سه روز در خلوت ایشان به التناس مُقدم ایشان به ایشان موافقت نموده است و بعد از خروج از خلوت پرسید از مُقدم ایشان که: سبب چیست که أحادیث رَّنیه شهرت ندارد إلَّا سه حدیث که فخرِ اهلِ حدیث به آن سه حدیث است؟

و آن مقدم جواب فرمود که: سبب عدم شهرت آن است که حضرت مصطفیٰ -  
صلی الله علیه و سلم - سه چیز از برای شیخ مختارالدین الازنشی <sup>۷۶</sup> - قدس الله  
سیره - امانت فرستاده بود: <sup>۷۷</sup>  
اول کرده کرم.

و دوم یک قطره آب از دهان مبارک خود.

وسوم أحادیث رَتَّیْه که تا اوان تحصیل شیخ مختارالدین موقوف بوده است.  
و حضرت خواجه به دست شیخ موسی آن سه چیز را فرستاده است به  
نزدیک شیخ مختارالدین و وصیت کرد شیخ موسی را که چون به خوارزم بررسی  
جوانی میان بالا گندم گون که بر یک رُخ او خالی باشد و بر میان قرص جوین بسته  
و تفسیر کشاف خواند و فرائت <sup>۷۸</sup> او به سوره إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتَحْمَلُ مِنْهَا رسیده باشد،  
تو را پیش آید. لاجرم این سه امانت را به آن جوان بدھی و چون شیخ موسی آن  
وصیت به جای آورد. شیخ مختارالدین به شیخ موسی بیعت کرد و به سلوک راه  
خدای تعالیٰ توجه نمود. فلاجرم سبب عدم شهرت احادیث رَتَّیْه آن وقته  
رَتَّیْه <sup>۷۹</sup> باشد. <sup>۸۰</sup>

حافظ حسین کربلائی تبریزی (ف: ۹۹۷ ه.ق.) که در همان اوائل روضات  
الجنان اش در بحث مزارات و زیارت قبور به یکی از «أحادیث رَتَّیْه» گواهی جُسته و  
از باب رَتَّیْه به دعای «رضی الله عنه» یاد می کند <sup>۸۱</sup>، در روضه هشتم کتاب خویش گفتار  
صاحب خلاصه المناقب را با تصرف و تلخیصی نه چندان دقیق (که ای بسانه از دست  
خود او، بل از نسخه مورد استفاده وی ناشی شده باشد) آورده است و خود درباره قضیه  
«عدم شهرت احادیث رَتَّیْه» که در خلاصه المناقب مورد اشارت و گفت و گو واقع شده  
توضیحی از این قرار افروده:

وَغَرَضُ از عدم شهرت این احادیث گوییا اینست که: به این سند [که] در کتب  
صحاح است نیست و إِلَّا مشهور است، والله أعلم. <sup>۸۲</sup>

شاید حافظ حسین با این توضیح دو معنا را گوشزد کرده باشد:  
یکی آن که سند این روایات از طریق رَتَّیْه در حدیثنامه های معتبر به چشم  
نمی خورد ولی متن آنها از دیدگاه امثالی او إشکال خاصی ندارد. ثانیاً عدم شهرت این  
احادیث تنها به کتب معتبر قدما راجع است، ورنه نزد متاخران از طریق رَتَّیْه شهرت  
یافته اند.

با توجه به توضیحی که حافظ حسین داده و - برخلاف گفتار مسطور در

خلاصه المناقب - از شهرت «أحاديث رَئِيْه» - قاعده‌تا: در عصرِ خویش - دم زده است، می‌توان دانست که برخی صوفیان بی مُبالات و روایتگرانِ راچل در دریایات، چه مایه اسبابِ اشتهرِ اقوایل آن هندی مدعی را فراهم ساخته‌اند و از روزگارِ میر سید علی همدانی تا پایانِ سده دهم چه تحولی پدید آمده بوده است!

میرزا لعل بیگ لعلی بدخشی (۹۶۸-۱۰۲۲ ه.ق.) در ثمراتِ القدس من شجرات الأنس - که تذکره‌ای صوفیانه از برای شبه قاره است - می‌آورد:

أبوالرضا رَئِن حاجی - نَوْرُ اللَّهِ تَعَالَى مَضْجَعَهُ :

شیخ رضی الدین بن علی بن سعید للا بن عبدالخلیل غزنوی که ابن عَمٍ حکیم سنائی غزنوی است و از اعظم مریدان شیخ نجم الدین کُبری - قُدِّسَ سِرَّه - از حد [او] بیست و چهار ولی کامل خرقه دارد. می‌گوید که: به هند در تاریخ سنه عشرين و ستمائه بر سید و به صحبت بابارَتن نصیر الدین الهندي فايض گشتم و امانت رسول را - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - که رسول خدا از برای من عنایت فرموده بود و آن شانه ریش بود، به من داد. شیخ رُکن الدین علاء الدّوله سمنانی - قُدِّسَ سِرَّه - آن را تصحیح کرد<sup>۸۵</sup>، گفت: «وَصَاحَبَ الشَّيْخَ رَضِيَ الدِّينَ عَلَى، صاحب رسول - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بابالرضا رَئِن بن نصیر - رضی الله تعالى عنه - فَأَعْطَاهُ مُشْطًا مِنْ أَمْشاطِ رَسُولِ اللهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ -» و آن مشط در آخر به حضرت شیخ رُکن الدین علاء الدّوله بر سید. همراه همان خرقه که ببابارَتن آن مشط را در آن پیچیده بود و شیخ آن شانه را در خرقه و خرقه را در کاغذی پیچیده و پر آن کاغذ نوشت: «هَذِهِ الْمُشْطَةُ مِنْ أَمْشاطِ رَسُولِ اللهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - هَذِهِ الْخَرْقَةُ وَصَلَّتْ مِنْ أَبِي الرَّضَا رَئِن إِلَيْيَ يَدِي الْضَّعِيفِ». و هم شیخ علاء الدّوله به خط مبارک خود نوشتند که: چنین گویند که: آن امانت برای شیخ رضی الدین علی للا بوده از آن حضرت - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ و سَلَّمَ.

بعضی گویند که ملاقات شیخ با أبوالرضا در سنه ششصد بوده؛ بعضی زیاده و کم نیز گفته‌اند؛ وَالْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى أَكْثَرٌ!

حضرت شیخ بن الحجر عسقلانی<sup>۸۶</sup> - قُدِّسَ سِرَّه - در کتاب الإصابة فی معرفة الصحابه در احوالی بابا أبوالرضا رَئِن إِطَالَهُ ای عظیم داده و بسط غریب فرموده. خلاصه کلام آنکه ببابارتن از هند بود و مولد او در پرگنه<sup>۸۷</sup> بتهنده، مبن اعمال سر کار لاهور. اقوالی دیگر نیز هست که در ایام جاهلیت تولد نموده، اما چون سعادتمند بود، همواره متربقب بوده که شخصی ظهور کند که راه راست به خلق

نماید و به همین نیت از راه دریا با جمعی از تجار به حرمین رفته، در آن عهد هنوز ظهور حضرت ختمی پناهی - صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ - دعواتِ إسلام نبود. چون به هند باز آمد، بعد از مدتی شنید که در آن دیار عزیز الوجودی پیدا شده، دعوی نبوت می‌کند و مردم را به دینِ إسلام می‌خواند. پس به اخلاصِ تمام به جهتِ دریافتِ پیغمبر - علیهِ أَفْضُلُ السَّلَامِ - وصول به دینِ إسلام با اسباب و آموالِ بسیار به کعبه معظمه - زادها شرقاً<sup>۹۱</sup> - رفت و صحبتِ شریف آن سور - صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ - دریافته، احادیث از آن حضرت - صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ - شنید و مدتی در خدمتِ سرورِ آنام - عَلَیْہِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ - بوده و آن احادیثی که در رساله رَتَبَیَّهُ خود درج نموده، شهرتی تمام دارند. آن احادیث را حضرت شیخ رکن الدین علاء الدوّله سمنانی - رَضِیَ اللہُ عَنْهُ - که از اکابر سلسۀ نقشبندیّ است و به چند واسطه سندِ خود را به حضرت شیخ علی للا - رَضِیَ اللہُ عَنْهُ - می‌رساند تصحیح فرموده‌اند، و بعضی گویند که شیخ أبوالرضا تصحیح فرموده‌اند. اگرچه بعضی محدثین متاخرین در آن باب طعن و تشیع بسیار می‌نمایند.

گویند: چون به سعادت بیعت آن حضرت - صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ - مشرف گشت، بعد از چند گاه باز از مکه شریفه، متوجهِ هندوستان شد، چون به آنجا رسید به مجاهده عظیم و ریاضت شاقه مشغول شد و جمعی کثیر از سلاطین و امراء و مشایخ و علمای هند که در سنّه سنتماه و بعد از آن بوده‌اند همه به صحبت وی می‌رسیده‌اند و از انفاسی وی تبریک می‌جسته‌اند و داخل خیر القرون قرن رسول الله - صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ - می‌شده‌اند. عمرش از ششصد متجاوز بوده و از هفتصد کم و بعضی پیش گفته‌اند.

می‌آرند که وی در جمیع اراضی مملکت هند، غرباً و شرقاً، جنوباً و شمالاً طاعات و عبادات نموده، کسبِ کمالات کرده. بعضی گفته‌اند که وی خضر وقت خویش بوده که چند گاهی به این کسوت در میان خلق درآمده، بسیاری را راهنمایی نموده. مولانا عالم کابلی در فوایع الولایه<sup>۹۲</sup> خود می‌نویسد که: لفظِ «رَتَن» با «حضر» مترادف است یعنی: سبزه؛ لیکن مولوی را در این لفظ غلطی عظیم دست داده، زیرا که «رَتَن» لفظِ هندی است و معنی رَتَن در کتبِ معتبر هند «گوهر سرخ» را گویند و وی از زبان هندی و لغات آن عاری بوده. بدان که اگر این قول صحیح داشته باشد که وی خضر وقت بوده، پس آن قول که او «ابن نصیر» است و مولد وی در هند است، غلط بوده باشد.

لیکن تحقیق، آن است که وی هندی‌الأصل است و عمر دراز یافته. بعد از سال ششصد هجری وفات کرده، قبر وی در بتنه‌نده که از لاہور به شصت کروه<sup>۹۳</sup> جنوب است، واقع است و این داعی در سنّه هزار و چهار در وقتی که از احمد نگر مُلک دَکَن به داک چوکی عتبه بوسی حضرت خلافت پناهی اُعنی جلال الملة و الدّنیا و الدّین، اکبر پادشاهان و بزرگترین شاهنشاهان، جلال الدّین محمد اکبر پادشاه غازی - خُلَدَ مُلکُه -، متوجه بود، چون به قصبة بتنه‌نده رسید، به طواف روضة مُطْهَرَه وی مُشْرِف گردید، و بعد از فراغ طواف، نظر بر قلعه قصبة مذکور افتاد؛ دید که پشت دیوار و باروی قلعه فرو ریخته. پرسیده شد که قلعه به این متناثت و استواری چون ریخته؟ گفتند: از دُعایِ بابا واقع شد. سبب آن را پرسید. گفتند: در سنّه سَبْعين و خَمْسِمائِه یکی از پادشاهان این قلعه را خواست تا از راجه این دیار بگیرد؛ چون مُدَّت محاصره متمادی گردید، به خدمتِ بابا در همین جا آمد که الحال قبر ایشان است و استدعای فتح و فیروزی نمود. بابا فرمود: عَلَى الصَّبَاحِ بِالشَّكْرِ خویش در اینجا حاضر شو و منتظر باش. هر وقتی که من دست به دعا بردارم، تو با جُنُدِ نامعده ده به خدمتش حاضر گشت. وی دست دیگر به موجب فرموده وی با جُنُدِ نامعده ده به خدمتش حاضر گشت. وی دست به دُعا برداشت. به یکبار این مقدار قلعه که افتاده می‌بینید، از هم فرو ریخت؛ لشکر اسلام به یک مرتبه حمله آوردند و دمار از کفار و فُجَار برآوردند. از آن روز، الی یومنا، این قلعه به همان و تیره مانده.

و گویند که سلطان محمود غازی را در سنّه اِحدی و اَربَعَمائِه اِراَدَه دریافت شخصی شد که از حضرتِ محمد - صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بی‌واسطه استماع حدیث نموده باشد، در مقام تَحْصِی و تَجَسِّیس گشت و جاسوسان و مُنْتَهَحَصَان به هر دیار تعیین فرمود تا به وی رسانیدند که در دیارِ هند بابارَّن نام شخصی است که وی بی‌واسطه احادیث از آن سَرَرَ - صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - استماع نموده، مُدَّتها در خدمتِ آن حضرت - صَلَّی اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ - بوده.

سلطان را از استماع این سخن شوق دریافت بابا غلبه می‌نماید، کسانِ مُعْتمَد با خزاينِ غیر محصور به خدمتِ بابا ارسال داشت و التماسِ حضور نمود. در اوایل آن التماس مقبول بابا نیفتاد، در آخر، چون به کَرَات و مَرَات کَسان به خدمتِ وی رفتد و استدعای سلطان را با خواهش و نیاز بسیار ظاهر ساختند، بابا متوجه غزنی شد. چون نزدیک به غزنی رسید، سلطان با تمامِ خیل و حشمت از غزنی به استقبال وی پیرون آمد و فرمود تا قرصه‌ای زیر سرخ و سفید بر سر بابا

افشانند. در آن حین، هر قرصه از زر که در محفظه بابا می‌افتداد، آن را بر می‌داشت و صُرّه‌ای که با خود داشت، در آن می‌انداخت. سلطان و سایر اعیان را از مشاهده این حال تعجب می‌افزود. بابا بر ما فی الضَّمِيرِ الْجَمَاعِه [۱] به حُسْنِ فراست و به نورِ کرامت مطلع گردیده، روی توجهه به سلطان آورد و فرمود: سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ- بِلَا وَاسْطَهِ اللَّهُ قَالَ: يَشِيبُ ابْنُ آدَمَ وَيَشِيبُ فِيهِ خَصْلَتَانِ: الْحِرْصُ وَ طُولُ الْأَمْلَ. صَدَقَ رَسُولُ اللَّهِ.

و به سماع این حدیث صحیح مقصود سلطان و همگنان به حصول پیوست.  
۹۴ رحمة الله عليه.

إنصاف را این قصه أخیر که بدخشی درباره رَتَن و محمود غزنوی نقل کرده در عین بُرودت آنقدر کودکانه است که به اصطلاح عرب «زن بچه مرده را به خنده می‌اندازد»! واضحِ أَبْلَهِ قَصَّهُ كَوئي ملتفتٌ تکاپوهای هزاران محدث و رحالت طی این سده‌های پیش از محمود نبوده است و لذا با خود نیندیشیده چگونه محدثان و رجالیان و حدیث‌جویانی که خاور و باختیر جهان را به طلبِ احادیث نبُوی می‌پیمودند از این «پدیده» با خبر نشده‌اند، تا دستِ روزگار یکباره پادشاهِ غزنوی را به هَوَس استماع حدیث بلاواسطه انداخته، و آنگاه نه مشایخ و جویندگانِ حدیث، که متفحصان حضرت سلطانی، این «تحفه» را در هند یافته و خبر، و بعد هم؛ خودش را، به او رسانیده‌اند؟!؟ بمائد که -از بُن -دیدارِ رَتَن با محمود غزنوی دروغ است و اگر یک صحابی که هیچ، یک صوفی یا محدث از تابعانِ تابعان را محمود دیدار کرده بود، آوازه آن در سده پنجم می‌پیچید و لازم نبود سالها و سالها بگذرد، تا بعدها سر و صدای رَتَن در هند بلند شود. حدیث «یشیب این ادم و یشیب فیه خصلتان؛ الحرص و طول الامل» هم که سازنده قصه در دهانِ رَتَن گذاشته، -ولو با تفاوتِ اندکی در لفظ - خوشبختانه از راه دیگر پیش از رَتَن به دستِ ما رسیده است.<sup>۹۵</sup> در بعض گزارشها سخن از این می‌رود که رَتَن نخست به کیش مسیح درآمد و سپس به اسلام.<sup>۹۶</sup>

دور نیست که این چگونگی برای نظریه‌سازی قصه رَتَن با آنچه در بابِ إسلام آوردن سلمانِ فارسی نقل گردیده است،<sup>۹۷</sup> پرداخته شده باشد! قصه‌های محلی و مردمانه نیز درباره رَتَن وجود داشته است که بر تفاصیلی دراز

دامن تر و أحیانًا ناپذیرفتی تراز مطالب گزارشهای منابع رجالی اسلامی اشتمال دارد.<sup>۹۸</sup>  
هم این که این «شخص مرموز»<sup>۹۹</sup> آیا از آغاز مسلمان بوده و سپس هواي گزافه گوئی  
و دروغ پردازی به سرش زده یا - از بن - برای یافتن بازار به جمیع مسلمانان درآمده و  
دروغهائی توجه برانگیز بربافته، محل تأمل است.

به قولی، رَّتَن، شاید از مسلمانان نبوده و مردی یوگی بوده و با سوءاستفاده از  
زودباوری برخی مسلمانان خود را از صحابه معروفی کرده است و از همین روی نیز  
هست که هم نزد «مسلمانان» و هم «هُنُود» محترم و مقبول افتاده!<sup>۱۰۰</sup>  
رَّتَن علی الخصوص مورد توجه متصرفان بوده است و ماجرا دیدار رضی الدین  
علی للا و ایستار علاء الدوّله سمنانی و... درباره او، تردیدی در این معنا باقی  
نمی‌گذارد.

تلقب وی به لقب «بابا» احتمالاً از رهگذر همین توجهی است که صوفیان به وی  
داشته‌اند.

لقب «بابا» در سده‌های هفتم و هشتم اغلب در حق رُهَاد و عُرفانی که مُرید و پیر و  
می‌داشته‌اند و در حوالی سده‌های نُهم و دَهُم به رؤسای جوانمردان و أرباب فتوّت  
إِطْلَاق و گردیده است.<sup>۱۰۱</sup>

أحادیثی که رَّتَن به ادعای خویش بی‌واسطه از رسول خدا - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ -  
نقل کرده است، «رَّتَنیات» خوانده می‌شود. این احادیث به صورت کتابی گردآوری شده  
بوده که ابن حَجَر نسخه‌ای از آن را که مشتمل بر سیصد حدیث بوده دیده است. این  
نسخه تاریخ سال ۷۱ ه.ق. را داشته؛ و أبوالفتح موسی بن مجلی صوفی این احادیث را  
از رَّتَن روایت نموده بوده است.<sup>۱۰۲</sup>

به تعبیر مرحوم علامه قزوینی: *بابا* جامع علوم انسانی

اغلب علماء و نقادین بطلاً دعاوی او و تقلیبی بودن روایات او را با وضوح  
هرچه تمام تر به مردم ثابت نمودند ولی مع ذلك بعضی ساده‌لوحان گول حتی  
ما بین محدثین و حفاظ پیداشدند که دعاوی او را تصدیق کرده و احادیث مرویة  
او را با آب [و] تاب تمام به اسم «رَّتَنیات» جمع کرده‌اند.<sup>۱۰۳</sup>

کوشش‌های ناقدان و رُسوایگران رَّتَن در میان دانش آموختگان علوم دینی به  
بارنشست و نسلهای پیاپی چندان از رَّتَن و رَّتَنیات پرهیز کردند که حتی نام او و  
منقولات شبهه ناک او به گوش کثیری از پسینیان نرسیدا<sup>۱۰۴</sup> ولی ریشه نقل برساخته‌های  
وی بکلی خُشکانده نشد!!

هرچند «فقها و علمای حدیث را به این نوع أحادیث التفات نیست»<sup>۱۰۵</sup>، مع الأَسْفَ أحادیث رتّنیه از طریق مکتوبات صوفیان اینجا و آنجا منتشر شده و هر از چندگاهی خواهندهای یا خوانندهای را می‌تواند فریفت.

نگارنده این سطور آنچه را به عنوان رَتَنَیَات در متون دیده است در اینجا از نظرِ خواننده‌گان ارجمند می‌گذراند:

□ «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ عِيشَةً سَوَيَّةً وَ مِيتَةً نَقِيَّةً وَ مَرَدًا غَيْرَ مُخْرِجٍ وَ لَا فَاضِحٍ»<sup>۱۰۶</sup> (و نیز به صورت: ... عِيشَةً هَنِيَّةً وَ مِيتَةً سَوَيَّةً...<sup>۱۰۷</sup>)

(این عبارت بیگمان در شمار بریافته‌های رَتَنَیَات نیست و احتمالاً رَتَنَیَات نیز خود جائی شنیده یا خوانده بوده و نقل کرده است.

روایت حاضر بسی پیش از ظهورِ رَتَنَیَات کذاب، عیناً یا با تفاوتی اندک، در حدیث‌نامه‌های کهن سُتّی و شیعه به عنوان حدیث آمده است.<sup>۱۰۸</sup>)

□ «إِيَاكُمْ وَ أَخْذُ الرَّفْقَةَ مِنَ السَّوْقَةِ وَ النِّسَاءِ فَإِنَّهُ يَبْعَدُ عَنِ اللَّهِ»<sup>۱۰۹</sup> (و نیز به صورت: «... أَخْذُ الرَّفْقَ... وَ النِّسَاءِ... بَعْدَ مَنِ الَّهُ تَعَالَى»<sup>۱۱۰</sup>؛ و نیز به صورت: «... أَخْذُ الرَّفْقَ... وَ النِّسَاءِ...»<sup>۱۱۱</sup>).

□ «الْبُكَاءُ يَوْمَ عَاشُورَاءِ نُورٌ تَامٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»<sup>۱۱۲</sup> (و نیز به صورت: «... فِي يَوْمٍ...»<sup>۱۱۳</sup>).

□ «ذَرْتُ مِنْ أَعْمَالِ الْبَاطِنِ خَيْرًا مِنْ أَعْمَالِ الرَّوَاسِيِّ مِنْ أَعْمَالِ الظَّاهِرِ»<sup>۱۱۴</sup> (و نیز به صورت: «... خَيْرًا مِنْ أَعْمَالِ الظَّاهِرِ كَالْجِبَالِ الرَّوَاسِيِّ»<sup>۱۱۵</sup>).

□ «شَقَّ الْعَالَمُ الْقَلْمَ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ شَقَّ جَوْفِ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»<sup>۱۱۶</sup> و نیز به صورت: «شَقَّ الْعِلْمُ جَوْفَ الْعَالَمِ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ مِنْ شَقَّ جَوْفِ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ»<sup>۱۱۷</sup>.

□ «الْفَقِيرُ عَلَى فَقْرَهِ أَغْيَرُ مِنْ أَحَدِكُمْ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ»<sup>۱۱۸</sup>

□ كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - تَحْتَ شَجَرَةِ أَيَّامِ الْخَرِيفِ فَهَبَّ الرِّيحُ فَتَنَاثَرَ الورق حتی لم بيق عليها ورقه. قال: إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا صَلَّى الْفَرِيضَةَ فِي الْجَمَاعَةِ تَنَاثَرَ عَنْهُ الذُّنُوبُ كَمَا تَنَاثَرَ هَذَا الورق.<sup>۱۱۹</sup> (و نیز به صورت: ... مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - فَهَبَّ رِيحٌ ... فَقَالَ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - : إِنَّ الْمُؤْمِنَ... كَمَا تَنَاثَرَ الورق مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ»<sup>۱۲۰</sup>؛ و نیز به صورت: ... مَعَ رَسُولِ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - ...<sup>۱۲۱</sup>).

□ «كُنْتُ فِي زَفَافِ فَاطِمَةَ عَلَيَّ عَلَيَّ فِي جَمَاعَةِ مِنَ الصَّحَابَةِ وَ كَانَ ثَمَةَ مِنْ يَغْنِي فَطَرِبَتْ قُلُوبُنَا وَ رَقَصَنَا فَلَمَّا كَانَ الْغَدْ سَأَلَنَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ - عَنِ لَيَلَتِنَا فَأَخْبَرَنَا فَلِمَ يَنْكِرُ عَلَيْنَا وَ دَعَا لَنَا وَ قَالَ: أَخْشُو شَنْوَا وَ امْشَا حَفَّةً تَرَوَ اللَّهُ جَهَرًا»<sup>۱۲۲</sup> (و

نیز به صورت: «... زفاف فاطم و جماعة من الصحابة و كان ثم من يغنى شيئا فطابت... ليلتنا فدعا لنا ولم ينكر علينا فعلنا و قالك اخشونوا...»<sup>۱۲۳</sup>؛ و نیز به صورت: ... كان ثم ... فطارت ... صلی الله عليه و آله...»<sup>۱۲۴</sup>).

□ «لوَأَنَّ لِيَهُودِيٍّ حاجةٌ إِلَى أَبِي جهلٍ فطلبَ مُنْيَ قضاةً ها لتردّدتُ إِلَى بَابِ أَبِي جهلٍ مائةَ مَرَّةٍ فِي قَضَاءِهَا». (و نیز به صورت: ... و طلب مني ...<sup>۱۲۵</sup>؛ و نیز به صورت: ... طلب مني ... إلى أبي جهل ...<sup>۱۲۶</sup>).

□ «ما من عبدٍ يبكي يوم قتل حسين إِلَّا كان يوم القيمة مع أولي العزم من الرُّسُل». (و نیز به صورت: ... يوم أصيـب ولـي الحـسين...<sup>۱۲۷</sup>؛ و نیز به صورت: «... قـتـلـ الحـسـيـن...»<sup>۱۲۸</sup>).

□ «مَنْ أَعَانَ تَارِكَ الصَّلَاةِ بِلُقْمَةٍ فَكَانَمَا أَعَانَ عَلَى قَتْلِ الْأَنْبِيَاءِ كُلُّهُمْ» (و نیز به صورت: «... فَكَانَمَا قُتِلَ الْأَنْبِيَاءُ كُلُّهُمْ».<sup>۱۲۹</sup>).

□ «مَنْ أَكْرَمَ غُنْيًا لِغُنَاهُ أَوْ أَهَانَ فَقِيرًا لِفَقْرَهُ لَمْ يَزُلْ فِي لَعْنَةِ اللَّهِ أَبْدَ الْأَبْدِينِ إِلَّا أَنْ يَتُوبَ» (و نیز به صورت: «... وَمَنْ أَهَانَ...»<sup>۱۳۰</sup>؛ و نیز به صورت: «... أَكْرَمَهُ...»<sup>۱۳۱</sup>).

□ «من ترك العشاء قال له ربـه: لست ربيـكاـ فاطـلـبـ ربيـاـ سـوـائـيـ!»<sup>۱۳۲</sup>.

□ «مَنْ رَدَّ حَاجَيْـا وَهُوَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُشْعِـعَ عَذَبَـهُ اللَّـهـ وَلَوْ كَانَ نَبِيًّـا مُـرـسـلـا» (و نیز به صورت: «... وَهـوـ يـقـدـرـ...»<sup>۱۳۳</sup>).

□ «مَنْ صَلَّى الْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَانَمَا حِجَّ خَمْسِينَ حِجَّةً مَعَ آدَمَ»<sup>۱۳۴</sup>.

□ «مَنْ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، دَخَلَ الْحَنَّةَ»<sup>۱۳۵</sup>.

□ «مَنْ مَاتَ عَلَى بُغْضِـيـ إِلـيـ مـحـمـدـ مـاتـ كـافـرـاـ»<sup>۱۳۶</sup> (این عبارت نیز چون روایت نخست بیگمان در شمار بر بافتـهـهـای رـتـنـ نـیـسـتـ وـ اـحـتـمـاـلـاـ رـتـنـ هـمـ خـودـ جـائـیـ شـنـیدـهـ یـاـ خـوانـدهـ بـودـهـ وـ نـقـلـ کـرـدـهـ استـ).

روایت حاضر پیش از آنکه سر و صدای رتن بلند شود و از بُن چنین پدیده‌ای ظهور کنـدـ، در برخـیـ اـزـ مـنـابـعـ سـنـیـ وـ شـیـعـهـ بـهـ چـشـمـ مـیـ خـورـدـ. اـزـ جـمـلـهـ جـارـالـلـهـ زـمـخـشـرـیـ مـعـتـزـلـیـ اـفـ: ۵۳۸ـ هـ. قـ. [کـهـ اـزـ مـخـالـفـانـ سـرـسـختـ شـیـعـهـ نـیـزـ هـسـتـ آـنـ رـاـدـرـ حـدـیـشـیـ بـلـنـدـ درـ مـنـقـبـتـ مـحـمـدـ وـ آـلـ مـحـمـدـ -ـ صـلـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـ عـلـیـهـمـ أـجـمـعـینـ -ـ نـقـلـ کـرـدـهـ استـ.

همـچـنـینـ پـیـشـ اـزـ وـیـ تـعـلـبـیـ کـهـ اوـ هـمـ اـزـ عـالـمـانـ اـهـلـیـ تـسـنـنـ استـ درـ تـفـسـیرـ خـودـ اـیـنـ روایـتـ رـاـ آـورـدـهـ استـ.

أحادیث مشابه و روایتهاـیـ مؤـیدـ آـنـ نـیـزـ درـ حـدـیـشـنـامـهـهـایـ کـهـنـ عـامـهـ وـ خـاصـهـ کـمـ نـیـسـتـ.)<sup>۱۳۷</sup>

- «مَنْ مَسَطَ حَاجِيَّهُ كُلَّ لِيَّاَةٍ وَصَلَّى عَلَيَّ لَمْ تَرَمَدْ عَيْنَاهُ أَبَدًا». ۱۴۵
  - «نُقْطَةٌ مِنْ دَوَّاَةِ عَالَمٍ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ عَرَقٍ مَا تَهْ تَوْبَ شَهِيدٍ» (ونیز به صورت: «...أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ...») ۱۴۶ و نیز به صورت: «... عَالَمٌ أَوْ مُتَعَلِّمٌ عَلَى ثَوْبَهِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ...» ۱۴۸ و نیز به صورت: «... عَالَمٌ عَلَى ثَوْبَهِ...» ۱۴۹).
  - «يَرْتَفَعُ الْعَذَابُ مِنَ الْمَيِّتِ يَعْبُرُ رَجُلٌ ذَاكِرٌ أَوْ رَجُلٌ صَالِحٌ» ۱۵۰
- \*\*\*

**أبوالكمال سید احمد عاصم در الاوقيانوس البسيط فی ترجمة القاموس المحيط می گوید:**

أحادیثی که در حول ماده رَتَن دور می زند مجعلو و مردود [است] و هیچ شایسته اعتماد نیست. ۱۵۱

اگر با پاره نخست سخن او یکسره همداستان نشویم - یعنی به موضوع و مجعلو بودن جمله احادیث رَتَنیه جَزْم نداشته باشیم و احتمال بدھیم که پاره‌ای از آنها راوی از مأخذ دیگر برگرفته و حق و باطل و صحیح و سقیم را در مرویات خویش درآمیخته باشد ۱۵۲ -، با بهره دوم سخن او موافقیم که احادیث رَتَنیه مدام که طریقشان رَتَنی است و در کتاب معتبری پیش از عصر او سراغ کرده نشده‌اند، هیچ سزاوار اعتماد نخواهد بود.

شاید مهمترین انگیزه رغبت در رَتَنیات و مانند آن، برای یک محدث، «علوی إسناد» مفروض آنها بوده باشد. خبر عالی السنّد خبری است که واسطه‌های آن تا معصوم - علیه السلام - کمتر از حد متعارف باشد. أمثال رَتَن در روزگاری که هر محدث با چندین و چند واسطه از پیامبر - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ - نقل حدیث می‌کرد، مدعی بودند حدیث بیواسطه برای مردمان باز می‌گویند. همین «علوی إسناد» مفروض بس بود تا محدث‌ثانی را که برای شنیدن حدیث از مشایخ معمّر و تقلیل وسائط - در حد یکی دو واسطه - راههای دراز می‌پیمودند و شدید رحال می‌کردند به وسوسه اندارد! ۱۵۳

البته اینگونه به وسوسه افتادن نمودار عوامانگی فکر و نظر محدث است ۱۵۴ لیک واقعیتی است که گاه در تاریخ رُخ نموده.

خوشبختانه میراث حدیثی شیعه تا حدود زیادی از رَتَنیات مصنون مانده است؛ و شاید سبب عُمدة این مصنویت قلت اختلاط محدثان شیعه با عالمان سنّی و صوفی طی سده‌های ششم و هفتم و نهم و دهم هجری باشد.

باری، علی‌رغم آن مصونیت نسبی، متأسفانه به نظر می‌رسد از طریق کتابی بیش و کم مجهول یکی از برساخته‌های رَتَنَ به دست بعض وُعاظ شیعه افتاده باشد.  
 آن روایت رَتَنَی را پیشتر به صورت «مَنْ أَعَانَ تَارِكَ الصَّلَاةِ بِلِقَمَةٍ فَكَانَتَا أَعَانَ عَلَى قَتْلِ الْأَنْبِيَاءِ كُلُّهُمْ» (یا: «... فَكَانَمَا قَتْلَ الْأَنْبِيَاءِ كُلُّهُمْ»)، یاد کردیم.  
 پیداست که این سخن سخنی گزار است. ترک نماز گناه بزرگی است. اما اگر حتی یک لقمه به تارک نماز اعانت کردن، اولًا گناه باشد، و ثانیًا معادل کشتن همه پیامبران باشد!! فردای قیامت فاتحه صالح و طالح را باید خواند!!!  
 وانگهی اگر یک لقمه غذا دادن به یک مسلمان تارک نماز جرم باشد و آنگاه این اندازه جرم باشد، به نظر می‌رسد عقوبت بسیاری از کبائر و حتی عقوبت خود ترک نماز کمتر از عقوبت این کار خواهد بود!

در فرهنگ دینی، مُسْلِم است که فُلان مسلمان کاهل تارک نماز، هرچه باشد، به پستی و دنائت و همتای یزید و شمر نیست! حال آنکه این روایت قُلابی می‌گوید خود آن مسلمان که هیچ!، هر کس یک لقمه غذا به او بدهد از شمر و یزید بدتر است!!!  
 چنین گزاره‌ای را در باب ترهیب، هیچ محدث باریک‌بین و هیچ مسلمان فرهیخته‌ای باور نمی‌کند، ولی با دریغ و افسوس بسیار، همین مطلب با قدری تفاوت و باز با همان شالوده گزاره گویانه، در کتاب مجهول الحال جامع الأخبار به عنوان حدیث نَبَوَی وارد شده است.

درباره کتاب جامع الأخبار که متأسفانه نه مؤلف آن بدرستی شناخته است و نه طریق روشنی بدان داریم<sup>۱۵۵</sup> و نه محتوای آن از اخبار درنگ انگیز تردید آمیز تهی است، باید در مقامی دیگر سخن گفت.

باری، در جامع الأخبار می‌خوانیم:

قالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ - مَنْ أَعَانَ تَارِكَ الصَّلَاةِ بِلِقَمَةٍ أَوْ كِسْوَةٍ فَكَانَما قَتْلَ سَبْعِينَ نَبِيًّا أَوْ لَهُمْ أَذْمَّ وَأَخْرُقُمْ مُحَمَّدًّا.

این حدیث، بدین ریخت، البته در مأخذ معتبر و معتبره حدیث یافت نشد و علی‌الظاهر خاستگاهی جُز همان رَتَنَیات ندارد.

چون جامع الأخبار از کتابهای متداول میان واعظان و خطیبان و گویندگان مذهبی بوده است، بعید نیست این روایت به پاره‌ای مجالس و مكتوبات متفرق راه یافته باشد؛ بویژه آنکه می‌بینیم روایتی فارسی از همین کلام به مکتوبات ادهم خلخالی (ف:

۱۰۵۲ ه. ق.). راه یافته و ادhem با آنکه از دانش آموختگان مکتب بزرگانی چون شیخ بهائی بوده و خود در آردبیل مدرس و در پلاط آذربایجان واعظ و ارشادگر بوده است<sup>۱۵۷</sup>، به فساد آن تقطّن نیافته.

در یکی از رسائل ادhem خلخالی می‌خوانیم:

در خبر است که پیغمبر - صَلَّى اللّٰهُ عَلٰيْهِ وَ آلِهٖ وَ سَلَّٰعَلٰیْهِ السَّلَامُ - ... گفت: هر که یاری کند بی‌نمایی را به خرقه‌ای و لقمه‌ای چنان باشد که هفتادبار کعبه را خراب کرده باشد و هفتاد پیغمبر را کشته باشد، اول ایشان آدم باشد و آخر ایشان محمد رسول الله.<sup>۱۵۸</sup>

حدیث حاضر بدین ریخت و تفصیل البته در منابع معتبره حدیثی دستیاب نگردید و چنان که می‌بینیم چیزی هم بر روایت جامع‌الأخبار افرون دارد! دور نمی‌بینم بمرو و در تداول و نقل واعظان شدت و غلظت آن افرون شده و تخریب کعبه نیز بر آن زیادت گردیده باشد.

به هر روی، بیدار دلی دین و رزان و دین شناسان، مقتضی آنست که از اینگونه رسوایت‌رئیسیات و هر منقول سُست و بی‌پایه دیگر برحَدَر باشند و بهره‌وران از میراث مکتوب گذشتگان را نیز درین باره هُشدار دهند و تحذیر گنند.

و مِنَ اللّٰهِ التَّوْفِيقُ.

### پی‌نوشتها

۱. المَوْضُوعَاتِ صَفَانِي (بِبِيُوسْتِ الْمُذَكَّرِ الْمُقْتَطَفِ هُمُوا)، ص. ۸.
۲. الأربعون حدیثاً، بهاء الدین العاملی، تحقیق: الکعبی، ص. ۲۹۸ و همان، تحقیق: الرّجائی، ص. ۴۶۰ و ۴۶۱، با تفاوت اندک.
۳. درباره وی، نگر: فهرست کتب خطی اصفهان، سید محمدعلی روضات، ۱/۸۲ و ۸۴.
۴. چنین است در چاپ سنگی! و پوشیده نیست که نام فیروزآبادی «محمد» است، نه « محمود ».
۵. شرح الأربعون حدیثاً، بهاء الدین العاملی، تحقیق: الرّجائی، ص. ۱۲۰۹ ه. ق.، ص. ۲۷۵.
۶. الأربعون حدیثاً، بهاء الدین العاملی، تحقیق: الرّجائی، ص. ۴۶۰.
۷. در چاپ ادبیه: علام الدّوله.
۸. الکنکنی، تحقیق الشیخ محمد الشیخ حسین المعلم، ۲/۴۹۱ و ۴۹۲، و ط. ادبیه، ص. ۱۶۱ و ۱۶۲.
۹. شذ الإزار، ص. ۲۲۱، هامش.
۱۰. نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بیروت: دارالمعرفة، ۱۰/۴۵ و ۴۶.

١١. سنج: دائرة المعارف فارسي (مصاحب)، ٨٢٥/١.
١٢. ميزان الاعتدال، تحقيق على محمد البجاوى، ٤٥/٢.
١٣. نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالمعرفة، ٤٦/١٠.
١٤. الموضوعاتي ضغاني (بيوستي الدر المنشق همو)، ص ٧ و ٨.
١٥. نگر: دائرة المعارف الإسلامية، ٤٦/١٥.
١٦. در هامش ط. مؤسسة الرسالة آمده است:  
 «هكذا بالفتح في المتن، وضبطه عاصم بكسر الموحدة، نسبة إلى بترن، ٥ [أي يُلْدَ] بالهند، اهنصر، وكذا الشارح  
 ضبطه بكسر الموحدة وسكون الفوقيه وفتح الراء وسكون اللون، اه مصحّه.».
١٧. القاموس العجيظ، ط. مؤسسة الرسالة، ص ١٥٤٨.
١٨. تاج الترس زيدى، ط. الكويت، ٣٥/٧٥ و ٧٦.
١٩. ترجمان الله، چاپ سنگی، ص ١٠٣٣.
٢٠. روضات الجنان، تحقيق سلطان القرآنى، ٥٩٢/٢.
٢١. تزییه الشريعة المرفوعة، ١/٥٩.
٢٢. نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالمعرفة، ٤٥/١٠ و ٤٦.
٢٣. نگر: همان، همان ج، ص ٤٦.
٢٤. روضات الجنان، تحقيق سلطان القرآنى، ١/٥٤١.
٢٥. شدلازار، ص ٢٣٠، هامش.
٢٦. نگر: مجالس المؤمنين، ط. إسلامية، ١٣٤/٢.
- چون این نسخه حُرُوفی متداولی مجالس المؤمنین، متأسفانه به تحقيق و تصحيح درخور نرسیده است،  
 گفتار ورد خویش را با دو دستوتونی قدیم مجالس که در کتابخانه مدرسه مروی نگاهداری می شود مقابله  
 کرده برخی ضبطها را بر بنیاد آن نسخه ها آوردیم. پس باید متوجه بود که نقل متن با طبع إسلامیه تقاوتهای  
 دارد.  
 وأما دو بیت آخر که قاضی بدانها تمثیل کرده است:
- این دو بیت که تا حدودی حکم مکنی سائر هم یافته (از جمله، نگر: وفات الأعیان، ط. إحسان عباس،  
 ٣٢١/٣) و از جمله ابن أبي جمهور أحسانی در بعض إجازات خود (نگر: بحار الأنوار، ١٠/٥) بدان تمثیل  
 نموده و مورد استشهاد برخی أدباء و لغویان نیز بوده (نگر: شرح نهج البلاغه ای ابن ابی الحدید، ط. محمد  
 أبوالفضل إبراهیم، ١٦٨/٧؛ و: لسان العرب ابن منظور، و: تاج الترس زیدی و ذیل «صوح») از سراینده  
 متشیع، أبو على فضل بن جعفر بن فضل بن نویس کاتب آنباری (ف: ٢٥١، هـ، ق: ١)، است که چون نایبنا بوده،  
 به عنوان «أبو على بصیر» شهرت یافته. وی این شعر را در هجوم معلی بن آیوب سُروده است (نگر: أعيان  
 الشیعه، ٣٩٧/٨؛ و: المجدی، ط. مهدوی دامغانی، ص ٣٨٠).
٢٧. در مأخذ چایی: بن.
٢٨. در مأخذ چایی: وشن.
٢٩. نجم الثاقب، ط. مسجد جمکران، ص ٦٩١ و ٦٩٠.

۳۰. نگر: الإمام الناصب، تحقيق سید علی عاشور، ۱/۲۸۱-۲۸۲.
۳۱. نگر: المقرئ الحسان، افست چاپ سنگی، مجلد اول، بساطه سیم، ص ۱۴۶.
۳۲. الإمام الناصب را از حیث انتقام و تحقیق به هیج روی نماید حتی با تجم الشاق همچا به پندشت، در إلزام الناصب (ط. عاشور، ۱۳۴/۲) در زمرة علامات الظهور می خوانیم:
- «في مجمع التورين عن عينة ابن عقدة عن الصادق - عليه السلام - اختلاف الصنفين من العجم في لفظ الكلمة عدل يقتل فهيم ألف ألف، يخالفهم الشیخ الطبرسی، فیصلب ويقتل».
- این روایت کذائی صدالبتة در هیج جای تراویث کهنه حدیثی یافت نشد. آنچه هم در مجمع التورین شیخ أبوالحسن مرندی (چاپ سنگی، ص ۲۹۷) آمده، این است:
- ... اختلاف الصنفين من العجم في لفظة الكلمة و يسفك فيهم دماء كثيرة و يقتل ألف ألف منهم...».
- گذشته از آنکه نقل خود مجمع التورین چه اندازه صحّت وأصالت داشته باشد و باز با غمض عین از آنکه در مجمع التورین مطلب را به إمام حسین - عليه السلام - نسبت داده است و ...، - چنان که پیداست - نقیل الإمام الناصب صورتی دستکاری شده و جعلی است و با إشاراتی که به شیخ فضل الله نوری شهید و ماجرای مشروطه دارد به یقین می توان گفت پس از مشروطیت و شهادت شیخ فضل الله جعل گردیده است!
- البته جاعل مانند بسیاری از همروزگارانش «طبرسی» را به معنای «مازندرانی» قلم داده است!!
- إلزام الناصب، همچنین، یکی از مصادر مداول برای دسترسی به خطبه البیان کذائی است که علامه مجلسی - رضوان الله علیه - می فرمود: جزو در کتب غالیان و مانند ایشان نیامده است (نگر: بحار الأنوار، ۳۴۸/۲۵؛ سفینة البحار، ط. بنیاد بزووهشای اسلامی آستان قدس رضوی سع - ۷۱/۲). صاحب إلزام الناصب با نوعی تلقی به قبول خطبه البیان، دو سه نسخه از آن را نقل کرده است! (نگر: الإمام الناصب، تحقيق سید علی عاشور، ۱۴۸/۲).
- طُرفه آنست که بنابر نسخه اول ادعایی شود که أمیر مؤمنان علی - عليه السلام - این خطبه غریب و عجیب و ... و ... را (که بیشک بر ساخته ذهن بیمایه غالیانی دون پایه است، نه أمیر بی رقیب عرصه کلمه و کلام)، در أيام خلافتی خود پس از أبویکر و عمر و عثمان و در بصره ایجاد فرموده و روای خطبه عبدالله بن مسعود است! (نگر: الإمام الناصب، تحقيق سید علی عاشور، ۱۴۸/۲).
- جاعل بیمایه این اندازه اطلاع نداشته است که بر فرض محال، اگر این سخنان گفتشی بود، در فضای سوریه بصره - همان «بصره»ی موصوف در نهج البلاغه و «بصره»ی مربوط با فتنه جمل - گفته نمی شد؛ و باز اگر در بصره گفته می شد عبدالله بن مسعود در بصره و پایی مبنیه أمیر مؤمنان بود تا راوی این خطبه باشد! عبدالله بن مسعود به سال ۲۳ هـ. ق. در زمان حکومت عثمان بن عفان در مدینه درگذشت و آغاز حکومتِ أمیر مؤمنان علی - عليه السلام - در سال ۳۵ هـ. ق. است و آن حضرت، بنابر فرض آن روایت کذائی، باید آن خطبه را پس از بیکارِ جمل در بصره ایجاد فرموده باشد. پس إمكان روایت ابن مسعود از آن حضرت، بدین صفت، وجود نداشته است.
- البته از صاحب إلزام الناصب این اندازه دقت بیوسیده نیست! لیک دست کم می توانست ذهن خود را ماند مرحوم تنکابنی به تحلیل عادی و عُرفی وادارد.
- تنکابنی می نویسد:

«... آخر عقل هم یار خوشی است! چگونه امیر المؤمنین (ع) که مردم [عثمانیان] او را خلیفه چهارم هم نمی دانستند مگر بعضی [غیر عثمانیان] چگونه بر منبر می آید و می گوید: آنای خالق السماوات والارض! بلکه [به سبب تعصبات بعض پیروان مكتب سقیفه] جرأت آن نداشت که ادعای کرد که من خلیفه بلافضل بیغمبرم». (قصص العلما، ط. خالقی و کرباسی، ص ۵۸).

وی سپس بخشی از سخن شیخ عبدالرّحیم بروجردی را که در همین موضوع خطاب به حاجی محمد کریم خان - که شیخی مذهب بود - گفتته، از این قرار نقل کرده است: «... در آن عهد، بعضی علی را کافر می دانستند، مانند اهل شام، و بعضی او را خلیفه چهارم می دانستند، و نادری او را خلیفه بلافضل بیغمبر می دانستند. در چنین عصری چگونه می شود که علی بر بالای منبر برآید و بگوید که من خالق آسمان و زمین! مردم خلیفه بودن بیغمبر را قبول نداشتند، چگونه معتقد به خالقیت او می شدند! و اگر چنین سخنی از او می شنیدند، هر آینه او را می کشتد!» (همان، همان ص).

مرحوم تکابنی این سخنان را در ضمن حکم به وضع و جعل «خطبة البيان» مجال طرح داده و خردناپذیر بودن صدور چنان سخنانی را در چنان حال و روزی، گواه مجعلیت «خطبة البيان» گرفته است. صرف نظر از نحوه تعبیر تکابنی که چون دیگر جایهای قصص العلما وی قدری زیاده خودمانی است!، اصل استبعاد عُرفی و عقلي وی قابل ستایش و نکته سنجانه است! چیزی که در إلَام الْمَاصِ نیست!

۲۳. از مرحوم آیة الله آقا سید علی نجف آبادی - رحمة الله عليه - نقل شده است که حاجی نوری را «صحیح تراش» معروفی کرده (ذکر: علم درایه، رجال و تراجم، مُرتضی قاسمی، ص ۱۵۲).

البته شاید این تعبیر تعبیر شایسته‌ای نباشد؛ لیکن هرچه هست، وسعت مشربی که حاجی نوری در برخی امور چون توثیق راویان و تصحیح (صحیح شمردن) روایات به کار بسته است، بس مشکل آفرین است.

۲۴. خاندان فتحان از خاندانهای ریشه دار علمی و از بیوت شیعی نامور است.

درباره إجازه‌ای از «رضی‌الدین عبد‌الملک بن شمس‌الدین إسحاق بن رضی‌الدین عبد‌الملک بن محمد بن محمد بن فتحان واعظ قمی کاشانی»، نگر: الذریعة، ۱/ ۲۰۷.

نیز درباره دستنوشته از المحتضر حسن بن سلیمان حلّی که «وجیه الدین عبد‌الله بن علاء‌الدین بن فتح‌الله [اکذا] بن رضی‌الدین عبد‌الملک بن شمس‌الدین إسحاق بن عبد‌الملک بن محمد بن محمد بن فتحان واعظ قمی کاشانی» کتابت کرده است، نگر: الذریعة، ۲/ ۱۴۳ و ۱۴۴.

تفصیل را، درباره این خاندان که از عصر استیلای مغولان تا آغاز فرمانروائی صفویان، در ایران مرکزی حضور فرنگی درخور توجهی داشته است، نگر: قیّات، حسین مدرسی طباطبائی، نیوچرسی: مؤسسه انتشاراتی زاگرس، ۱۳۸۶ ه.ش. / ۲۰۰۷ م، صص ۷-۱۴۸؛ اخبار و احادیث و حکایات در فضائل اولاد رسول صلی الله علیه و آله و سلم، به کوشش رسولی جعفریان، تهران: مشری، ۱۳۸۶ ه.ش.، صص ۶۹-۶۲.

۲۵. شرح أصول الكافي، ۲/ ۳۱۲.

۲۶. عوالی اللالی، ۱/ ۲۴.

۲۷. عوالی اللالی، ۱/ ۲۸ و ۲۹.

۲۸. حتی مشخص است آخرين صحابي که در هر ناحيه (مكة، بصره، کوفه و ...) از جهان رفته کیست.

نگر: رسائل فی درایة الحديث، به اهتمام حافظیان باپلی، ۱/ ۲۷۱.

۳۹. نگر: رسائل فی درایة المحدث، به اهتمام حافظیان بایلی، ۱/۲۷۰؛ و: اختبار معرفة الإجمال، ط. رجائي، ۱/۳۰۹.
۴۰. نگر: تاريخ الإسلام ذهبي، تحقيق تدمري، ۶/۵۲۷؛ و: البداية و النهاية ابن كثير، تحقيق على شيرى، ۹/۲۱۵.
۴۱. تاريخ الإسلام ذهبي، تحقيق تدمري، ۶/۵۲۷.
۴۲. شذرات الذهب ابن عمار، ۱/۱۱۸.
۴۳. حافظت که «حافظة ما» و آئینه سیاری از اندیشه‌های حکمفرما بر آن روزگاران پُرآشوب است، می‌گفت: مارا به منع عقل مترسان و من بسیار کاین شبحنه در ولايت ما هیچ کاره نیست.
۴۴. برای آشنائی با پاره‌ای از مناهی فکری ناستوار و فرساینده ابن عربی، گفتار آقای مصطفی ملکیان زیر عنوان ویژگیهای چاپ جدید فضوص الحكم و تقدیماتی بر اندیشه‌های ابن عربی (بخارا، ش ۶۲، ص ۱۲۵-۱۳۶) خواندنی است ای آنکه در باب «نقاط قوت تفکر ابن عربی»، به قول هم ایشان: «سر سوزنی انکار و تحاشی» (همان، همان ش، ص ۲۹) در کار باشد.
۴۵. این غرائب، از گزارشهاي روزگاران دور تا گزارشهاي معاصر درباره هند پيوسته جلب توجه می‌کند. در کتاب هندوستانی که من ديدم (سفرنامه هند) به قلم آقای سیدعلی میرشریفي، توصیفاتی از برقراری بُت پُرسنی در هند (اص ۵۱ و ۱۰۸ و ۳۵۹) و گرمی بازار خراfe و شیادی و مردم فربی (اص ۲۹۷ و ۳۲۱) هست که آدمی را متوجه می‌سازد مشاهدات امروزی بعیزیادی از آنچه ابن بطوطه دیده بود (نگر: همان، ص ۲۵۷ و ۲۵۸) ندارد!
۴۶. عبدالحق محدث دهلوی (۹۵۸-۱۰۵۲ ه.ق)، در أخبار الأخبار، هنگامی که از «سید محمد بن جعفر ملکی حسینی» سخن می‌داد که «از زمان سلطان محمد تعلق تازمأن سلطان بهلول در حیات بود» (أخبار الأخبار، ص ۲۷۴)، خاطر نشان می‌کند که: وی «می‌گوید که صفوان بن قصی [در چاپی: قصی] برادر عبدمناف را که در پیش حضرت رسالت - صلی الله عليه وسلم - به شرف ایمان مشرّف شده است، دیدم در غاری مشغول بود. در آن روز که خدمت ایشان را قدم بوس کردم ایشان نهصد و نواد و دو ساله بودند، فرمودند که حضرت رسالت - صلی الله عليه وسلم - در حق من دعا کرده‌اند به درازی عمر». (همان، ص ۲۸۱).
- در بی این سخن در أخبار الأخبار توضیحی هست که گویا افزوده خود محدث دهلوی باشد و آن این است: «و این قصّة صفوان که در این کتاب مذکور است و در بحر الأنساب که تصنیف اوست نیز ذکر کرده است، خالی از غرابتی نیست. به أصول کتب أحاديث و سیر موافق نه! والله أعلم.» (همان، همان ص).
۴۷. در متن چاپی ما خذ: بهنی.
۴۸. ثبات المقدس، صص ۷۳-۷۵.
۴۹. همان، ص ۷۳.
۵۰. نگر: شدالإزار، ص ۲۳۱، هامش؛ و: دائرة المعارف الإسلامية، ۱۰/۴۲-۴۸.
۵۱. از برای این دگرسانیها - از جمله - نگر: لسان المیزان، ۲/۴۵۰-۴۵۴؛ و: شدالإزار، ص ۲۳۰، هامش.
۵۲. نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بیروت: دارالمعرفة، ۱۰/۴۲.
۵۳. روضات الجنان، تحقيق سلطان القرآنی، ۱/۵۴۱ و ۵۴۲.

- ٥٤ نگر: داڑه‌المعارف الإسلامية، بيروت: دارالمعرفة، ١٤/٤٥؛ و: شدالإزار، ص ٢٣١، هامش.
- ٥٥ نگر: دائرة المعارف فارسي (مصاحب)، ١/٨٢٥.
- ٥٦ نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالمعرفة، ١٠/٤٣؛ و: دائرة المعارف فارسي (مصاحب)، ١/٨٢٥؛ و: شدالإزار، ص ٢٣١، هامش.
- ٥٧ و ٥٩ و ٦٠ نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالمعرفة، ١٠/٤٤.
- ٦١ سنج: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالمعرفة، ١٠/٤٤ و ٤٥.
- ٦٢ نگر: همان، همان ج، ص ٤٥.
- ٦٣ نگر: همان، همان ج، ص ٤٤.
- ٦٤ در چاپي: حتّى.
- ٦٥ الوافي بالوقائع، ١٤/٦٨-٧٠.
- ٦٦ در مأخذ چاپي: «دست!» (به جاي «اوست»).
- ٦٧ در مأخذ چاپي: «هرهـ».
- ٦٨ نجم الثاقب، صص ٦٨٦-٦٨٩.
- ٦٩ در مأخذ چاپي: ابوشعر.
- ٧٠ نجم الثاقب، ص ٦٨٩ و ٦٩٠.
- ٧١ شدالإزار، ص ٢٣٠.
- ٧٢ تفحات الأنس، تصحیح عابدي، ص ٤٣٨ و ٤٣٩.
- گفتار جامي را حافظ حسين کربلايی تبريزی هم در روضات الجنان (ط. سلطان القرآنی، ۲/۳۱۰ و ۳۱۱) آورده است.
- ٧٣ تذكرة الشعاء دولتشاوسمرقندی، تصحیح براون، ص ٢٢٢.
- ٧٤ تذکرة ریاض المغارفین، ط. پژوهشگاه علوم إنسانی، ص ١٤٢.
- ٧٥ «اندخدود» دیهی است از دیههای بلخ.
- ٧٦ در روضات الجنان حافظ حسين کربلايی (٣١٢/٢) که از خلاصة المناقب نقل کرده است، «الارنسی» ضبط گردیده و شادروان سلطان القرآنی، مصحح آن کتاب، در هامش نوشته است: «خود این شیخ و محلی که به آنجا منسوب گردیده است شناخته نشد».
- ٧٧ در روضات الجنان (٣١٢/٢) که از خلاصة المناقب نقل کرده، مصحح «گرده گرم» ضبط کرده است.
- ٧٨ طایع خلاصة المناقب، خانم دکتر سیده آشرف ظفر، «شیخ موسی» را از این قرار شناسانیده اند: «شیخ موسی بن بقلى بن بندر بن دیناری».
- ٧٩ در خلاصة المناقب مطبوع: قرأت.
- ٨٠ و ٨١ در هر دو مورد در خلاصة المناقب مطبوع: رتبه.
- ٨٢ خلاصة المناقب بدخشی، ج إسلام آباد، صص ١٩٧-٢٠٥.
- ٨٣ نگر: روضات الجنان، ج تبریز، ١/١٢ و ١٣.
- ٨٤ روضات الجنان، ج تبریز، ٢/٣١٢.

۸۵. (ظ.) یعنی تأیید کرده است.
- ۸۶ در متن محقق نمرات القدس: الامشاط، نسخه بدل: امشاط. ما ضبط نسخه بدل را برگزیدیم.
- ۸۷ در متن محقق نمرات القدس: وَصَلَةً [!] .
- ۸۸ چنین است در متن محقق نمرات القدس. این ضبط از ماتن بدخشی است یا از طایع طهرانی؟ نمی‌دانیم. نیز سنج: همان، ص ۷۲، پیوشت.
- ۸۹ طایع نمرات القدس در پیوشت واژه «پرگنه» را به معنای «بخش، محال، ناحیه» قلم داده است.
- ۹۰ در متن محقق نمرات القدس: على. نسخه بدل: عليه. ما ضبط نسخه بدل را اختیار کردیم.
- ۹۱ در متن مطبوع: شرقاً. نسخه بدل: زاده الله شرقاً.
- ۹۲ طایع نمرات القدس در هامش فوت ملّا عالم کابلی را در ۹۹۲ ه.ق. گزارش کرده است.
- ۹۳ «کروه» واژه‌ای است سنسکریت و واحدی برای اندازه گیری مسافت بوده که اندازه آن بر حسب زمانها و مکانهای مختلف، از حدود هزار گز تا چهار هزار گز تفاوت می‌داشته است. این واحد در شبہقاره هند و اطراف آن (مانند افغانستان - به تسمیه امروزین سار) رواج داشته است. «کروه» را در زبان تازی «کراع» گفته‌اند.
- نگر: فرهنگ تاریخی سنجشها و ارزشها، ۱/۳۷۷؛ و: فرهنگ بوزگ سخن، ص ۱۵۸۰.
- ۹۴ نمرات القدس، صص ۷۲-۶۸.
- ۹۵ «یهرم ابن ادم و یشب منه اثنان: الحرص على المال، و الحرص على العمر» در المفصلي صدوق (ط. غفاری، ص ۷۲) آمده است.
- «یهرم ابن ادم و یشب منه اثنان: الحرص على الحياة، والحرص على المال - وفي رواية أخرى: الحرص و الأمل» در المیجازات البیهقی رضی (ط. طه محمد الزینی، ص ۳۵۱) آمده.
- «یهرم ابن ادم و یشب فيه اثنان: الحرص و طول الأمل» در معین الجواهیر کراجکی (ط. اشکوری، ص ۲۵) آمده است.
- و «یهرم ابن ادم و یشب فيه اثنان: الحرص على المال، و الحرص على العمر» در روضة الوعظین (ط. با مقدمه خرسان، ص ۴۲۷) دیده می‌شود.
- نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالعرفة، ۱۰/۴۵ (در بازگرد به: الإصابة).
۹۷. نمونه را، نگر: سلمان محمدی - أبوعبد الله پارسی -، شیخ عبدالواحد مظفر، ترجمه و تحریر و تلخیص: جویا جهانخشن، صص ۱۱۵-۱۱۹.
۹۸. از برای توضیح بیشتر، نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالعرفة، ۱۰/۴۷.
۹۹. شدالازار، ص ۲۲۱، هامش.
۱۰۰. سنج: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالعرفة، ۱۰/۴۷.
۱۰۱. تفصیل را، نگر: تاریخ اصفهان، (فصل تکایا و مقابر)، همانی، صص ۴۳-۴۸.
۱۰۲. نگر: دائرة المعارف الإسلامية، بيروت: دارالعرفة، ۱۰/۴۵.
۱۰۳. شدالازار، ص ۲۲۱، هامش.
۱۰۴. عجب این که در پژوهشی در علم درایه الحديث (قم: ۱۳۸۶ ه.ش، ص ۸۱) از «رَطْن» و «رَطَنَیَات» سخن رفته است و گویا به مسموع تکیه کرده و تحقیقی هم نکرده‌اند!

- ٨٨
١٠٥. روضات الجنان، تحقيق سلطان القراءاني، ٢/٥٩٣.  
 ١٠٦. شرح أصول الكافي مازندراني، ٢/٢١٢.  
 ١٠٧. عوالي اللآل، ١/٢٩.
١٠٨. نگر: تهذیب الأحكام، ط. خرسان، ٣/٨٩؛ و: مصباح المتہجد، ط. مؤسسة فقه الشیعه، ص ١١٧٣ و:  
 المعجم الأوسط طبراني، ٧/٣٠٦؛ و: كتاب الدعاء طبراني، ص ٤٢٤؛ و: مُسند الشهاب قضاوي، ٢/٢٤٥ و ٣٤٦.
١٠٩. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٤.  
 ١١٠. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٦.  
 ١١١. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١١٢. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٤.  
 ١١٣. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٧؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١١٤. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٣؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١١٥. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٦.  
 ١١٦. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٧.  
 ١١٧. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١١٨. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٣؛ و: الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٥؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١١٩. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٣.  
 ١٢٠. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٥.  
 ١٢١. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥٠.  
 ١٢٢. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٣ و ١٠٤. نیز نگر: تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٩٨ و ١٩٩.  
 ١٢٣. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٦؛ نیز نگر: الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٩.  
 ١٢٤. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١؛ نیز نگر: لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥٥.  
 ١٢٥. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٤.  
 ١٢٦. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٦.  
 ١٢٧. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١٢٨. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٤.  
 ١٢٩. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٧.  
 ١٣٠. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١٣١. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٤؛ و: الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٣٧؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥١.  
 ١٣٢. كشف الخفاء عجلوني، تحقيق محمد عبد العزيز خالدي، ٢/٢٠٤، ش ٢٢٨٤.  
 ١٣٣. الإصابةي ابن حجر، ٢/٤٢٥.  
 ١٣٤. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ١٠٣.  
 ١٣٥. لسان الميزان ابن حجر، ٢/٤٥٠.

۱۲۶. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۶؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ۴۵۴/۲.
۱۲۷. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۴؛ و: الإصابی این حجر، ۴۲۷/۲.
۱۲۸. لسان الميزان ابن حجر، ۴۵۱/۲.
۱۲۹. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۶؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ۴۵۴/۲.
۱۳۰. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۶؛ و: الإصابی این حجر، ۴۴۴/۲.
۱۳۱. الإصابی این حجر، ۴۳۶/۲؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ۴۵۰/۲؛ و: تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۳.
۱۳۲. نگر: الاکشاف، ۴۶۷/۳.
۱۳۳. نگر: تفسیر التعلیل، ۳۱۴/۸.
۱۴۴. نعونة روایات مشابه: «ألا و من مات على بعض آل محمد لم يتم رائحة الجنة.» (فضائل الشیعی صدوق، ص ۵). نیز نگر: مائة منقبه‌ی محمد بن احمد قمی، ط. أبطحی، ص ۶۷-۶۴.
۱۴۵. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۳؛ و: الإصابی این حجر، ۴۳۶/۲؛ و: لسان الميزان ابن حجر، ۴۵۰/۲.
۱۴۶. تذكرة الموضوعات فتنی، ص ۱۰۴.
۱۴۷. کشف الخفاء عجلونی، تحقيق محمد عبدالعزیز خالدی، ۲۹۱/۲، ش ۲۸۳۶.
۱۴۸. الإصابی این حجر، ۴۳۷/۲.
۱۴۹. لسان الميزان ابن حجر، ۴۵۱/۲.
۱۵۰. روضات الجنان و جنات الجنان، حافظ حسین کربلاطی، تحقيق سلطان الفرزائی، ۱۳/۱.
۱۵۱. همان، همان ج، ص ۵۴۱.
۱۵۲. همینجا رواست یادآور شوم که متأسفانه بعض حدیث‌شناسان اهل تسنن در کتابهایی که درباره حدیثهای برساخته (/\ الأحادیث الموضعۃ) نوشته‌اند، احیاناً حدیثهای را در عدد روایتهای برساخته قلم داده‌اند که هیچ قرینه‌یا نشانه نیرومند بر وضع آنها وجود ندارد جز ناموئیک یا کاذب یا کذاب بودن یکی از رواییان که صدالبه موجب ضعف سند می‌شود ولی از راو آن به برساختگی حدیث حکم نمی‌توان کرد.
- بعد است کسی کتب موضوعات را در میان مؤلفات اهل تسنن بررسیده باشد، آنگاه بدین منهج نقدی ناستوار در آن کتابها بازنخورده باشد.
- حال آنکه به قول حافظ زین الدین عبدالرحیم بن حسین عراقی (ف: ۶۴۰هـ.ق)، «...لَا يُنْزَمُ مِنْ وُجُودِ كَذَابٍ فِي السَّنَدِ أَنْ يَكُونَ الْحَدِيثُ مَوْضُوعًا إِذْ مُطْلَقُ كِذَابُ الرَّأْوِي لَا يَنْدُلُ عَلَى الْوَضْعِ إِلَّا أَنْ يَعْتَرَفَ بِوُجُودِ هَذَا الْحَدِيثِ بِعِيْثَيْهِ أَوْ مَا يَقُولُ مَقَامُ اغْيَارِهِ...» (فتح المُثْبَت، ص ۱۲۰).
- تا خوانده‌ای ارجمند نبندارد که این کمین خادم کتاب و سنت در خوده‌ای که بر موضوع‌شناسان اهل تسنن گرفت، به وادی عصیت‌های نکوهیده فرقه‌ای فرولغزیده است، سزاست سخن یکی از پیشوایان فن راز خود اهل تسنن بر مدّعای خویش گواه بگیرم:
- ابن صلاح شهرزوری شافعی (۵۷۷-۶۴۳هـ.ق)، که یکی از برجسته‌ترین کتابهای شناخت انواع حدیث را در جهان اسلام به قلم آورده است، گوید:
- «... وَلَقَدْ أَكْثَرُ الَّذِي جَمَعَ فِي هَذَا الْقُصْرِ الْمُوْضُوعَاتِ فِي تَحْوِيلِ مُجَدَّدِيْنَ، فَأَوْدَعَ فِيهَا كَثِيرًا إِمَّا لَا دَلِيلَ عَلَى

وَضُمِّيَّ، وَإِنَّمَا حَفَظَهُ أَنْ يُذْكُرَ فِي مُطْلَقِ الْأَحَادِيثِ الصَّيْغَيَّةِ.» (مقدمة ابن الصلاح تحقيق بنت الشاطئ، ص ٢٧٩؛ و تحقيق عبد اللطيف الهميم و...، ص ٢٠٤؛ و ط. أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، ص ١٥٠ - با دگرسانی اندک در ضبط سا).

گویا برین اتفاق است که مُوَادِ ابن الصلاح از این «الذی جمع فی هذا العصر»، أبو الفرج ابن الجوزی است و حافظ عراقی هم در آنهاش گفته:

وَأَكْثَرُ الْجَامِعِ فِيهِ إِذْ خَرَجَ لِمُطْلَقِ الصَّيْغَيَّةِ، عَنِ الْأَبَابِ الْفَرَجِ

(نگر: مقدمة ابن الصلاح، تحقيق بنت الشاطئ، ص ٢٧٨ و ٢٨٣؛ و تحقيق عبد اللطيف الهميم و...، ص ٢٠٤؛ و ط. أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، ص ١٥٠؛ و فتح المغيث، ص ١١٩ و ١٢١).

جلال الدین سیوطی نیز گفته که حدود دویست حدیث غیر موضوع از موضوعات ابن جوزی بدآورده (نگر: فتح المغيث، ص ١٢١ و ١٢٢) و ابن حجر پیش از وی از قول علائی تصریح کرده است که مُسْتَنَدُ این جوزی در حکم به بر ساختگی اغلب آنچه بر ساخته شمرده است، ضعف راوی بوده (نگر: همان، ص ١٢٢).

۱۵۲. نگاه به «رَئَيَّات» را از مَنْظَرِ عُلُوِّ إِسْنَادِ، بِسَجِيدَةِ بَنِي زَوْهَرَیِّ در علم درایة الحديث، سیدعلی رضا صدر حسینی، ص ٨١ و ٨٢.

۱۵۴. با توجه به فریفتگی برخی اهل علم به إسنادهای عالی و بی توجهی ایشان به این که ای بسا بعض کذابی متأخر و مدعیان دروغین صحبت در این إسنادها باشدند، ذهنه در مذمت شیوه ایشان گفته است: «متنی رأیَتَ الْمُحَدِّثَ يَفْرُخُ بِعَوَالِي هَوَّلَاءِ [؛ مَدْعِيَانِ كَذَائِي] أَفَأَعْلَمُ أَنَّهُ عَامِي». (اباعث الحديث، ط. دارالفکر، ص ١١٣).

۱۵۵. درین باره - از جمله نگر: أصول علم الإيجاز، بين النظرية والتطبيق محدث على صالح العلم، ١٠٣/٢ و ١٠٤.

۱۵۶. جامع الأخبار، تحقيق علاء الـ جعفر، ص ١٨٦ و ١٨٧، ش ٤٦٣؛ و ط. مصطفوی، ص ٨٧ - با تفاوتی اندک.

۱۵۷. نگر: کدو مطبخ فلذی، حصص یازده - هجده؛ و رسائل فارسی ادhem خلخالی، ١ / بیست و پنج.

۱۵۸. رسائل فارسی ادhem خلخالی، ٣٦/١.

## پایل جامع علوم انسانی

### كتابنامه

۱. أخبار وأحاديث و حكايات در فضائل أولاد رسول - صلی الله عليه و آله - و مناقب أولاد بقول - سلام الله عليها -. عماد الدین حَسَنَ بن عَلَى طَبَرِي (زنده در ٧٠ ه. ق.)، به کوشش رسول جعفریان، ج: ١، تهران، مشعر، ١٢٨٦ ه. ش.
۲. أخبار الأخيار في أسرار الأبرار، عبد الحق محدث دهلوی (٩٥٨-١٠٥٢ ه. ق.)، تصحیح و توضیح علیم اشرف خان، ج: ١، تهران: انجمان آثار و مفاخر فرهنگی، ١٣٨٣ ه. ش.
۳. اختيار معرفة الرجال المعروف ب: رجال الكشي، شیخ الطائفة أبو جعفر الطوسي، تصحیح و تعلیق: المعلم الثالث میرداماد الاسترابادي، تحقیق السید مهدی الرّجائی، ٢، ج: ١، قم: مؤسسه الـ بیت - علیهم السلام -، ١٤٠٤ ه. ق.

٤. أصول علم الرجال بين النظرية والتطبيق (تقريراً لبحث سمّحة آية الله الحاج الشّيخ مُسلم الدّاوري - دام ظله -)، حجّة الإسلام والمسلمين الشّيخ محمد على صالح المعلم، تصحيح: الشّيخ حسن العبودي، ٢ ج، ط: ١، قم: مؤسّسة المحبّين للطباعة والنشر، ١٤٢٦ هـ.
٥. أعيان الشّيعة، السيد محسن الأمين، حقّقه وأخرجه: حسن الأمين، بيروت: دارالتعارف.
٦. الأربعون حديثاً، الشّيخ البهائى (أبوالفضائل محمد بن الشّيخ حسين الجعنى العاملى) / ف: ١٠٣٠ هـ. ق)، [احقّقه: أبوغفرن الكعبي]، ط: ٢، قم: مؤسّسة النّشر الإسلامي، ١٤٢٢ هـ.
٧. الأربعون حديثاً، الشّيخ بهاء الدين محمد بن الحسين العاملى (ف: ١٠٣٠ هـ. ق)، مع تعليقات محمد إسماعيل المازندراني الخواجوئي (ف: ١١٧٣ هـ. ق)، تحقيق: السيد مهدى الرّجائى، ط: ١، قم: مؤسّسة عاشوراء، ١٤٢٦ هـ. ق. / ١٢٨٤ هـ. ش.
٨. الإصابة في تمييز الصحابة، الحافظ أحمد بن عليّ بن حجر العسقلاني (ف: ٨٥٢ هـ. ق)، دراسة وتحقيق وتعليق: عادل أحمد عبدالموجود وعلى محمد معاوض، ط: ١، بيروت: دارالكتب العلمية، ١٤١٥ هـ. ق.
٩. الاباعث الحديث، ابن كثير، تحقيق أحمد محمد شاكر، بيروت: دار الفكر، ١٤١٦ هـ. ق.
١٠. البلاية والتهابية، أبوالفداء إسماعيل بن كثير الدمشقي (ف: ٧٧٤ هـ. ق)، حقّقه وعلّق حواتيه: على شيرى، ط: ١، بيروت: دارإحياء التّراث العربي، ١٤٠٨ هـ. ق.
١١. الدُّرُّ المُلْنَقَطُ في تبيّن الغَلط (أوilye: كتاب الموضوعات)، أبوالفضائل الحسن بن محمد بن الحسن الصّاغناني (٥٧٧-٦٥٠ هـ. ق)، تحقيق: أبوالفدا عبدالله القاضى، ط: ١، بيروت: دارالكتب العلمية، ١٤٠٥ هـ. ق.
١٢. إلزام النّاصب في إثبات الحجّة الغائب، على البزدي المهايرى (ف: ١٣٣٣ هـ. ق)، تحقيق: السيد على عاشور، ٢ ج، ط: ١، بيروت: مؤسّسة الأعلمى للمطبوعات، ١٤٢٢ هـ.
١٣. العبقريّ الحسان في أحوال مولانا صاحب الزّمان عليه السلام، شيخ على أكبر نهاوندى، تهران: كتابفروشى دستانى.
١٤. القاموس المحيط، مَجَدُ الدِّينِ مُحَمَّدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْفِيروزَابَادِيِّ (ف: ٨١٧ هـ. ق)، تحقيق مكتبة تحقيق التّراث في مؤسّسة الرّسالة (بإشراف محمد نعيم العرقسوسي)، ط: ٣، بيروت: مؤسّسة الرّسالة، ١٤١٣ هـ. ق.
١٥. الكثاف عن حقائق التّنزيل وعيون الأقوال في وجوه التّأويل، أبوالقاسم جار الله محمود بن عمر الزّمحشري الخوارزمي (٤٦٧-٥٣٨ هـ. ق)، شركة مكتبة وطبعة مصطفى البابى الحلبي و أولاده، بمصر، ١٢٨٥ هـ. ق.
١٦. الكشكوك، محمد بن الحسين بن عبد الصمد الحارثي العاملى المشهور بالشّيخ البهائى (ف: ١٠٣٠ هـ. ق)، تحقيق السيد محمد السيد حسين المعلم، ٤ ج، ط: ١، قم: المكتبة الحيدرية، ١٤٢٧ هـ. ق. / ١٢٨٥ هـ. ش. همچین —> كشكوك شيخ بهائى.

١٧. المجدى فى أنساب الطالبىين، نجم الدين أبوالحسن على بن محمد بن على بن محمد العلوى العمرى النسابة، تحقيق الدكتور أحمد المهدوى الدامغانى، ط: ١، قم: مكتبة آية الله العظمى المرعشى التجفى العامة، ١٤٠٩ هـ. ق.
١٨. المعجم الأوسط، أبوالقاسم سليمان بن أحمد الطبرانى (٢٦٠ هـ. ق - ٣٦٠ هـ. ق.)، دارالحرمين، ١٤١٥ هـ. ق.
١٩. الموضوعات، الصغانى ← الدر الملتقط ...
٢٠. الوافى بالوفيات، صلاح الدين خليل بن ابيك الصندى (ف: ٧٦٤ هـ. ق.)، تحقيق واعتناء: أحمد الأرناؤوط - تركى مصطفى، ط: ١، بيروت: دارإحياء التراث العربى، ١٤٢٠ هـ. ق.
٢١. بخارا (مجلة فرهنگی و هزی)، ش: ٦٢ خرداد - شهریور ١٣٨٦ هـ. ش.
٢٢. پژوهشى در علم درایه الحديث، سید على رضا حسينى صدر، ج: ١، قم: سازمان چاپ و نشر دارالحديث، ١٣٨٦ هـ. ش.
٢٣. تاج العروس من جواهر القاموس، السيد محمد مرتضى الحسيني الريدى، ج: ٢٥، تحقيق مصطفى، حجازى، راجعه: الدكتور أحمد مختار عمر والدكتور ضاحى عبدالباقي والدكتور خالد عبدالكريم جمعة، الكويت: المجلس الوطنى للثقافة والفنون والأدب، ط: ١، ١٤٢١.
٢٤. تاريخ اصفهان (مبخل أبنية و عمارات افضل تكايا و مقابر)، جلال الدين همائى، به کوشش ماهدخت باتو همائى، ج: ١، تهران: مؤسسه نشر هما، ١٣٨١ هـ. ش.
٢٥. تاريخ الإسلام، الذهبي، تحقيق عمر عبدالسلام تدمرى، ط: ١، بيروت: دارالكتاب العربى، ١٤٠٧ هـ. ق.
٢٦. تذكرة الشعرا دولتشاه سمرقندى، به اهتمام و تصحيح ادوارد براون، ج: ١، تهران: أساطير، ١٣٨٢ هـ. ش.
٢٧. تذكرة الموضوعات، (و في ذيلها: قانون الموضوعات و الضعفاء) محمد طاهر بن على الهندى الفتني (ف: ٩٨٦ هـ. ق.)
٢٨. تذكرة رياض العارفين، رضا قلی خان هدایت (١٢١٥-١٢٨٨ هـ. ق.)، با مقدمه و تصحيح و تعلیقات أبوالقاسم رادفر (و) گیتا اشیدری، ج: ١، تهران: پژوهشگاه علوم إنسانی و مطالعات فرهنگی، ١٣٨٥ هـ. ش.
٢٩. ترجمان اللغة، محمد بن يحيى بن محمد شفيع قزويني، چاپ سنگى، ١٣٠٣ هـ. ق.
٣٠. تفسير الشعنى، تحقيق: أبومحمد بن عاشور، مراجعة و تدقیق: نظیر الساعدى، ط: ١، بيروت: دارإحياء التراث العربى، ١٤٢٢ هـ. ق.
٣١. تنزیه الشریعة المرفوعة عن الأحادیث الشنیعة الموضوعة، أبوالحسن على بن محمد بن عراق الكنانى (٩٦٣-٩٥٧ هـ. ق.)، حققه و راجع أصوله و علق عليه: عبدالوهاب عبداللطيف و عبدالله محمد الصدیق، ط: ٢، ج: ٢، قم: دارالكتب العلمية، ١٤٠١ هـ. ق.

٣٢. تهذيب الأحكام، شيخ الطائفة أبو جعفر محمد بن الحسن الطوسي (ف: ٤٦٠ هـ ق)، حققه وعلق عليه: السيد حسن الموسوي الخرسان، ط: ٤، طهران: دار الكتب الإسلامية، ١٢٦٥ هـ ق.
٣٣. نَّهَرَاتُ الْفُدُسِ مِنْ شَجَرَاتِ الْأَنْسِ، ميرزا لعل بيگ لعل بدَخْشى ٩٦٨-٢٢٠٢ هـ ق.، مقدمه، تصحيح و تعليقات: دکتر سید کمال حاج سید جوادی، ج: ١، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ١٣٧٦ هـ ش.
٣٤. جامع الأخبار (أو: معارج اليقين في أصول الدين)، الشیخ محمد بن محمد السبزواری، تحقيق علاء آل جعفر، ط: ١، مؤسسة آل البيت - عليهم السلام - لإحياء التراث، ١٤١٢ هـ ق.
٣٥. جامع الأخبار، قَدَّمَ لها وَعَلَقَ عَلَيْهَا وَأَخْرَجَهَا: حَسَنُ الْمُصْطَفَوی، طهران: مركز نشر الكتاب، ١٣٨٢ هـ ق.
٣٦. الخصال، الشیخ الصدق (أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن بابويه القمي) / ف: ٣٨١ هـ ق.، صححه و علق عليه: على أكبر الغفاری، قم: منشورات جماعة المدرسین في الحوزة العلمیة، ١٤٠٣ هـ ق. / ١٣٦٢ هـ ش.
٣٧. خلاصة المناقب (در مناقب میر سید علی همدانی)، نور الدین جعفر بدَخْشى (ح ٧٩٧-٧٤٠ هـ ق.). به تصحیح دکتر سیده آشرف طفر، ج: ١، إسلام آباد: مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، ١٣٧٤ هـ ش. / ١٩٩٥ م.
٣٨. دائرة المعارف فارسی، به سرپرستی دکتر غلامحسین مصاحب، ٢ ج (٣ مجلد)، تهران: شرکت سهامی کتابهای جیبی (وابسته به مؤسسه انتشارات أمیرکبیر)، ١٢٨٠ هـ ش.
٣٩. رسائل فارسی أَدَمْ خَلْخَالِي، به اهتمام عبد الله نورانی، ج: ١، ج: ١، تهران: انجمان آثار و مفاخر فرهنگی، ١٣٨١ هـ ش.
٤٠. رسائل في درایة الحديث، إعداد: أبو الفضل حافظيان البابلی، ٢ ج، ط: ١، قم: دارالحدیث، ١٤٢٤ هـ ق. / ١٣٨٢ هـ ش.
٤١. روضات الجنان و جنات الجنان، حافظ حسین کربلائی تبریزی (ف: ٩٩٧ هـ ق.). با مقدمه و تکمله و تصحیح و تعلیق: جعفر سلطان القرائی، ١٢٦٧-١٢٨٢ هـ ش. به سعی و اهتمام محمد أمین سلطان القرائی، ٢ ج، تبریز: ستوده، ج: ١، ١٣٨٣ هـ ش.
٤٢. روضة الوعظین، محمد بن الفتال النیسابوری (شهادت: ٥٠٨ هـ ق.). وضع المقدمة: السيد محمد مهدی السيد حسن الخرسان، قم: منشورات الرضی.
٤٣. سفينة البحار ومدينة الحكم والأثار، الشیخ عبیاس القمی (١٢٥٩-١٢٩٤ هـ ق.). ج: ٤، تحقيق و نشر: مجمع البحوث الإسلامية (الاستانة الرضوية المقدسة)، ط: ٢، مشهد: ١٤٢٦ هـ ق. / ١٣٨٤ هـ ش.
٤٤. سلمان محمدی - أبو عبد الله پارسی -، شیخ عبدالواحد مظفر، ترجمه و تحریر و تلخیص: جویا

- جهانبخش، خوراسگان، شورای اسلامی شهر خوراسگان (و) قم: کتابخانه تخصصی تاریخ  
اسلام و ایران، ۱۳۸۴ ه. ش.
۴۵. شدُّ الإزار فِي حَطَّ الْأَوَادَار عَنْ رُوَادِ الْمَسَارِ، مُعِينُ الدِّينِ أَبُو القَاسِمِ جَنِيدِ شِيرازِي، بِهِ تَصْحِيحٌ و  
تَحْشِيَةٌ عَلَامَهُ مُحَمَّدٌ قَزْوِينِيٌّ وَعَبَّاسٌ إِقْبَالٌ، ط: ۱، طهران: ۱۳۲۸ ه. ش.
۴۶. شذرات الذهب في أخبار من ذهب، أبو الفلاح عبد الحفيظ بن العماد الحنبلي (ف: ۱۰۸۹ ه. ق.)،  
ج، بيروت: دار الكتب العلمية.
۴۷. شرح الأربعين، محمد بن علي، المشتهر به: ابن خاتون العاملی، چاپ سنگی (بمبئی: مطبع  
ناصری)، ۱۳۰۹ ه. ق.
۴۸. شرح أصول الكافي، المولى محمد صالح المازندراني (ف: ۱۰۸۱ ه. ق.)، مع تعليق الميرزا  
أبوالحسن الشعراوي، ضبط و تصحيح: السيد على عاشور، ط: ۱، بيروت: دار إحياء التراث  
العربي، ۱۴۲۱ ه. ق.
۴۹. شرح نهج البلاغة، ابن أبي الحديد (۵۸۶-۶۰۶ ه. ق.)، تحقيق محمد أبوالفضل إبراهيم،  
دار إحياء الكتب العربية.
۵۰. علم درایه، رجال و تراجم (تقریر دقیق دروس محقق مدقق حضرت آیة‌الله حاج سید موسی شیری  
زنگانی - دامت افضلاته العالية)، مُرْتَضَى قَاسِمِي، ج: ۱، کاشان: انتشارات محتشم، ۱۳۸۰ ه. ش.
۵۱. عوالي اللالی العزیزیة فی الأحادیث الـدیـنیـة، محمد بن علی بن ابراهیم الأحسانی المعروف به: ابن  
ابی جمهور، تحقيق مجتبی العراقي، ط: ۱، قم: ۱۴۰۳ ه. ق.
۵۲. فتح المکثت بشرح ألفیة الحديث، زین الدین عبدالرّحیم بن الحسینی العراقي (ف: ۸۰۶ ه. ق.)،  
حقیقت و علّق علیه: محمود ریبع، ط: ۱، بيروت: دار الفکر (و) مؤسسه اکتب الثقافیة، ۱۴۱۶  
ه. ق.
۵۳. فرهنگی بزرگ سخن، به سرپرستی دکتر حسن آوری، ج: ۱، تهران: سخن ۱۳۸۱ ه. ش.
۵۴. فرهنگ تاریخی سنجشها و ارزشها، أبوالحسن دیانت، ۲، ج: ۱، تبریز: انتشارات نیما، ۱۳۶۷  
ه. ش.
۵۵. فضائل الشیعه، الشیخ الصدق (محمد بن علی بن الحسین بن موسی بن بابویه القمی / ف: ۲۸۱  
ه. ق.)، تهران: کانون انتشارات عابدی.
۵۶. فهرست کتب خطی اصفهان (دو هزار نسخه عربی و فارسی)، سید محمد علی روضاتی، ج: ۱، ج:  
۱، قم: مؤسسه فرهنگی - مطالعاتی الزهراء علیها السلام، ۱۳۸۶ ه. ش.
۵۷. قصص العلماء، محمد بن سلیمان تنکابنی (۱۲۴۲-۱۲۲۴ ه. ق.)، به کوشش محمد رضا بزرگر  
خالقی و عفت کرباسی، ج: ۱، تهران: شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۸۳ ه. ش.
۵۸. قمیات (مجموعه مقالات درباره قم)، حسین مدرسی طباطبائی، نیو جرسی: مؤسسه انتشاراتی  
زاگرس، ۱۳۸۶ ه. ش. / ۲۰۰۷.

٥٩. كتاب الدّعاء، أبو القاسم سليمان بن أحمد الطّبراني (ف: ٣٦٥ هـ. ق.)، دراسة و تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط: ١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤١٣ هـ. ق.
٦٠. كدو مطبخ قلندرى، أدهم خلخالى (متخلص بـ عزّلتني و مشهور به واعظ / ف: ١٠٥٢ هـ. ق.)، به اهتمام أحمد مجاهد، ج: ١، تهران: سروش، ١٣٧٠ هـ. ش.
٦١. كشف الْخَفَاءِ وَ مُرْبِيلُ الْإِلَابَسِ عَنَّا اشْتَهَرَ مِنَ الْأَحَادِيثِ عَلَى أُسْسِيَّةِ النَّاسِ، إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ عَبْدِ الْهَادِيِّ الْجَرَاحِيُّ الْعَجْلُونِيُّ الشَّافِعِيُّ (ف: ١١٦٢ هـ. ق.)، ضبطه و صحّه و وضع حواشيه: محمد عبد العزيز الخالدي، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٢٢ هـ. ق.
٦٢. كشكول شيخ بهائى (روى جلد: كتاب كليات كشكول شيخ بهائى عليه الرّحمة)، تهران: كتابفروشى أدبية (افتست از روی چاپ سنگی).
٦٣. لسان العرب، ابن منظور الأفريقي المجرى (أبوالفضل جمال الدين محمد بن مكرم)، قم: نشر أدب الحوزة، ١٤٠٥ هـ. ق. / ١٣٦٣ هـ. ش.
٦٤. لسان الميزان، الحافظ شهاب الدين أبوالفضل أحمد بن على بن حجر العقلانى (ف: ٨٥٢ هـ. ق.)، ط: ٢، بيروت: مؤسسة الأعلمى للطبعات، ١٣٩٥ هـ. ق.
٦٥. مائة منقبة من مناقب أمير المؤمنين على بن أبي طالب والأئمة من ولده - عليهم السلام -، أبوالحسن محمد بن أحمد بن على بن الحسن القمي المعروف: ابن شاذان، تحقيق ونشر: مدرسة الإمام المهدي - عليه السلام - (بإشراف: السيد محمد باقر بن المرتضى الموحد الأبطحي)، ط: ١، قم: ١٤٠٧ هـ. ق.
٦٦. التجازات التّبويه، الشّريف الرّضي (ف: ٤٠٦ هـ. ق.)، تحقيق: الدكتور طه محمد الزيني، قم: مكتبة بصيرتى.
٦٧. مجالس المؤمنين، قاضى سيد نور الله شوشتري (شهادت: ١٠١٩ هـ. ق.)، ٢ ج، ج: ٤، تهران: انتشارات إسلامية، ١٣٧٧ هـ. ش.
٦٨. مجمع التورين و ملتقى البحرين، الشّيخ أبوالحسين المرندى، چاپ سنگی.
٦٩. مستد الشهاب، القاضى أبوعبد الله محمد بن سلامة القضاوى، حققه و خرج أحاديسه: حمدى عبدالمجيد السّلفى، ٢ ج، بيروت: مؤسسة الرّسالة، ١٤٠٥ هـ. ق.
٧٠. مصباح المتهجد، الشّيخ أبو جعفر محمد بن الحسن بن على بن الحسن الطّوسي المشتهر به: شيخ الطّائفة والشيخ الطّوسي (٣٨٥-٤٦٠ هـ. ق.)، ط: ١، بيروت: مؤسسة فقه الشّيعة، ١٤١١ هـ. ق.
٧١. معرفة أنواع علم الحديث، ابن الصلاح (أبو عمر و عثمان بن عبد الرحمن الشّهزورى / ف: ٦٤٣ هـ. ق.)، حقق نصوصه و خرج أحاديسه و علق عليه: الدكتور عبد اللطيف الهميم (و) الشّيخ ماهر ياسين الفحل، ط: ١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٢٣ هـ. ق.
٧٢. مقدمة ابن الصلاح و محسن الاصطلاح، د. عائشة عبد الرحمن (بنت الشاطئ)، القاهرة: دار المعارف، ١٤١١ هـ. ق.

٧٣. مقدمة ابن الصلاح في علوم الحديث، أبو عمرو عنمان بن عبد الرحمن الشهري (ف: ٦٤٣ هـ. ق.)، علّق عليه وشرح ألفاظه وخرج أحاديثه: أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة، ط: ١، بيروت: دار الكتب العلمية، ١٤٢٤ هـ. ق. همچنین — معرفة أنواع علم الحديث.
٧٤. معين الم gioaher و رياض الخواطر، أبو الفتح محمد بن علي الكراجمكي، تحقيق: السيد أحمد الحسيني، ط: ٢، قم: ١٣٩٤ هـ. ق.
٧٥. ميزان الاعتدال في نقد الرجال، أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (ف: ٧٤٨ هـ. ق.)، تحقيق على محمد البجاوى، ط: ١، بيروت: دار المعرفة للطباعة والنشر، ١٣٨٢ هـ. ق.
٧٦. نجم اللقب (در أحوال حضرت ولی عصر صاحب العصر والزمان بقیة الله الأعظم - عَجَلَ اللَّهُ تَعَالَى فَرَجَهُ التَّشِیْفُ)، میرزا حسین طبرسی نوری، ج: ٤، قم: انتشارات مسجد مقدس جمکران، ١٣٨٠ هـ. ش.
٧٧. فتحات الأنفس من حضرات القدس، نور الدین عبد الرحمن جامی (٨١٧-٨٩٨ هـ. ق.)، مقدمه و تصحیح و تعلیقات: دکتر محمود عابدی، ج: ١، تهران: انتشارات اطلاعات، ١٣٧٠ هـ. ش.
٧٨. وفایات الأعيان وأئمۃ الزمان، أبوالعباس شمس الدین محمد بن محمد بن أبي بکر بن خلکان، تحقيق: الدکتور إحسان عباس، بيروت: دار الثقافة.
٧٩. هندوستانی که من دیدم (سفرنامہ هند)، سید علی میر شریفی، ج: ١، قم: دلیل ما، ١٣٨٤ هـ. ش.

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی پortal جامع علوم انسانی